

**NURDA®**  
*Ihr Landhaus*

**Mit Festpreis- und Bauzeitgarantie.**

NURDA-Beratungszentrum  
Berkhopstr. 8 • Großburgwedel  
**05139 996624**  
[www.nurdahaushaus.de](http://www.nurdahaushaus.de)

# Marktspiegel

## Lehrter & Sehnder Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 42, 49. Jahrgang  
Sonnabend, 19. Oktober 2024

**WEYmann**  
GEBÄUDETECHNIK

**Ihr Spezialist für Heizungs- und Klimatechnik**

Burgdorfer Str. 110  
31275 Lehrte  
**Tel. (05132) 20 18**

[www.karl-weymann-gmbh.de](http://www.karl-weymann-gmbh.de)

HEIZUNG • KÄLTE • KLIMA  
LÜFTUNG • SANITÄR • SOLAR

### Parkstraße gesperrt

**LEHRTE.** Auf Grund von Asphaltarbeiten wird die Parkstraße zwischen der Einmündung Manskestraße und der Einmündung Spreewaldstraße von Montag, 21., bis Mittwoch, 30. Oktober, voll gesperrt. Die Zufahrt auf die Parkstraße, die Spreewaldstraße und die Schleissche Straße ist für diesen Zeitraum nur über die Burgdorfer Straße möglich. Für den Zeitraum der Baumaßnahme wird die Einbahnstraßenregelung in Richtung Burgdorfer Straße aufgehoben, sodass eine Ausfahrt aus den genannten Straßen über die Burgdorfer Straße ermöglicht wird.

### Zur Hilgenwiese gesperrt

**STEINWEDEL.** Auf Grund von Asphaltierungsarbeiten wird die Straße Zur Hilgenwiese für den Zeitraum Mittwoch, 23., bis Freitag, 25. Oktober, voll gesperrt. In diesem Zeitraum ist die Zufahrt über die Dorfstraße nicht möglich. Über die Manskestraße ist die Zufahrt für Anlieger bis zur Baustelle frei.

### Flohmarkt in der Turnhalle

**LEHRTE.** Die LSV-Abteilung Tanzsport veranstaltet einen Flohmarkt in der Jahn-Turnhalle, Feldstraße 29. Am Sonntag, 20. Oktober, wird von 9.30 bis 13.30 Uhr Gebrauchtes verkauft. Ab 11 Uhr wird es zudem eine Sticker-Tauschbörse für das LSV-Stickerheft geben. Mitglieder der Tanzsport-Abteilung werden zur Stärkung frische Waffeln, Kuchen und Bratwurst anbieten.

### Unfall auf der Iltener Straße

**LEHRTE.** Ein Golf-Fahrer war am 11. Oktober um 7.10 Uhr auf der Iltener Straße unterwegs und wollte an einer Fahrbahnverengung einem entgegenkommenden Auto die Durchfahrt ermöglichen. Dabei stieß er gegen einen ordnungsgemäß am Fahrbahnrand geparkten VW Transporter und schob diesen dann auf den davor abgestellten Seat Leon. Beim Zusammenstoß verletzte sich der 90-jährige Unfallverursacher leicht am Kopf und wurde in ein Krankenhaus gebracht. Der VW-Golf wurde abgeschleppt. Der Sachschaden ist auf 12.500 Euro geschätzt.

### Polizei auf der Burgdorfer Straße

**LEHRTE.** Polizisten stoppten am 12. Oktober um 18.40 Uhr einen Mercedes auf der Burgdorfer Straße und kontrollierten den 27-jährigen Fahrer. Da dieser keinen Führerschein vorweisen konnte und die Beifahrerin als Halterin des Fahrzeugs davon wusste, wurde jeweils Strafverfahren eingeleitet.

# Hundertjähriges Bestehen gefeiert

Musikzug der Feuerwehr in Evern bleibt engagiert

**EVERN.** Die Ortsfeuerwehr hat das 100-jährige Bestehen ihres Musikzugs mit einem großen Fest gefeiert. Ein Wettkampf stand dabei im Mittelpunkt: Insgesamt 15 Gruppen – darunter auch eine vom Technischen Hilfswerk – stellten sich den Aufgaben mit der antiken Feuerlöschpumpe. Dabei hatten sie zunächst eine Minute Zeit, das Gerät mit Hilfe von Eimern mit Wasser zu befüllen, und anschließend wurde ein zweiter Zeittakt gestartet. Hierbei kamen vier Kameraden an der mit Muskelkraft betriebenen Pumpe zum Einsatz, und ein Kamerad übernahm das Strahlrohr, womit Ziele von einer Wasserorgel geschossen werden mussten. Zusätzlich dazu musste die Gruppe noch ein Puzzle – mit Abbildung dieser Handdruckspritze – absolvieren, je schneller desto mehr Punkte.

Ortsbrandmeister Matthias Söchtig und Musikzugführerin Marleen Wilke-Rampenthal vollzogen die Siegerehrung. „Die Platzierungen unterscheiden sich in Wettkampf und Puzzle doch mehr als wir erwarteten“, begann Söchtig seine Ansprache. Insgesamt konnte sich die Gruppe aus Wehmingen vor den Gruppen Ilten 2 und Ilten 1. Sie erhielten kleine Präsentpakete überreicht. Der Festtagssonntag stand im Zeichen der Musik: Neben einer Kranzniederlegung und dem Anbringen einer Scheibe, begleitete der jubelnde Musikzug auch den Einmarsch in das Festzelt sowie das Jubiläumssessen.



Der Musikzug spielt für die Besucher des Jubiläumsfests.

Foto: Stadtfeuerwehr Sehnde

„So etwas ist natürlich nur mit einer Menge helfender Hände möglich, an die in erster Linie unser Dank geht. Aber auch an die Besucher der beiden Tage, welche das Wochenende zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht haben.“, resümieren Matthias Söchtig und Marleen Wilke-Rampenthal das Jubiläums-Wochenende.

**Historische Pumpe im Einsatz beim Fest zum einhundertjährigen Bestehen des Musikzugs in Evern.** Foto: Stadtfeuerwehr Sehnde

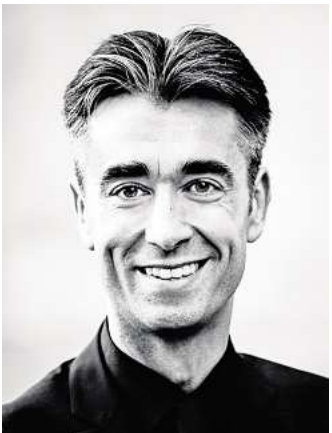


# Orgel ertönt in St. Ulrich

Abendmusik mit Cello am Sonnabend, 26. Oktober

**HAIMAR.** Am Sonnabend, 26. Oktober, spielen um 17 Uhr in der St. Ulrich Kirche die Cellistin Nora Matthies und der Hildesheimer Domkantor Michael Culo an der frisch restaurierten Hammer-Orgel gemeinsam Stücke von Josef Gabriel Rheinberger, Gabriel Fauré, Camille Saint-Saëns und weitere. Neben denen zur Orgel passenden romantischen Werken nehmen die beiden Instrumentalisten die Zuhörer auf eine Hörreise in das Baltikum und zu gregorianischen Anklängen mit. Gespielt wird eine sphärische Abendmusik mit den Möglichkeiten der Haimarer Orgel und dem Zusammenwirken mit dem Cello. Der Eintritt ist frei.

Nora Matthies, diplomierte Cellistin und Master of Music der Alten Musik, konzertiert in Euro-



Michael Culo spielt die Abendmusik an der Orgel in St. Ulrich am 26. Oktober. Foto: Privat

pa auf internationalen Festivals. Sie gilt bundesweit als gefragte Continuo-Cellistin und musiziert

mit ihrem international preisgekröntem Ensemble Arava, mit dem Echo-Klassik-Preisträger Hannoversche Hofkapelle, dem Göttinger Barockorchester und la festa musicale. S

Michael Culo studierte Kirchenmusik, Gesang, Gesangspädagogik und Chorleitung in Rottenburg, Tübingen und Stuttgart. Zahlreiche Meisterkurse ergänzen seine Studien. Er ist Preisträger bei Orgel-, Chorleitungs- und Kompositionswettbewerben und erhielt zahlreiche Kompositionsaufträge. Stationen seiner beruflichen Tätigkeit waren die Domsingschule in Rottenburg/Neckar, die Stiftskirche Stuttgart, das Bezirkskantorat in Nürtingen, der Knabenchor collegium iuvenum Stuttgart und das Kantorat an der Neustädter



Cellistin Nora Matthies gastiert ebenfalls in Haimar. Foto: Privat

Hof- und Stadtkirche St. Johannis in Hannover. Seit September 2021 ist Michael Culo Domkantor an der Hohen Domkirche zu Hildesheim.

**bisgaard**

**EDON TEX**  
Gr. 27 – 35  
**110,00 €**

**polch**  
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

**Werksverkauf in Lehrte** jeden Freitag von 10 – 16 Uhr

**Schlesische Wurstspezialitäten**

**Angebote der Woche**

<b>Cabanossi</b>	100 g 1,89 €
<b>Jägerwürstchen</b>	100 g 1,79 €
<b>Rohe Polnische</b>	100 g 1,49 €

Auf den Pöhläckern 22 • 31275 Lehrte • 05132 584800 • [www.mikolaj-wurstwaren.de](http://www.mikolaj-wurstwaren.de)

## 100 Jahre Weltpartag

Wir feiern am 29. und 30. Oktober sowie am 1. November den runden Geburtstag unseres Weltpartages! Schaut mit eurem Sparschwein bei uns vorbei und holt euch als kleines Dankeschön den Plüschesel Merlin und weitere Präsente ab.

Wir freuen uns auf euch!



**JUWELIER COHRS**

**Gold-Ankauf Bargeld sofort Tagesaktuelle Höchstpreise**

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armabänder | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

E-Mail: [info@mgoslar.de](mailto:info@mgoslar.de) • [www.mgoslar.de](http://www.mgoslar.de)

**Ihr Weg zum Traumbad...**

...führt Sie zu uns

- 3-D-Badplanung
- Alles aus einer Hand mit unseren Handwerker-Partnerbetrieben.

**M. Goslar**  
GmbH & Co. KG  
Heizung • Sanitär • Solar

V. d. Osterholze 7 • 31275 Lehrte • Tel.: 05132 / 519 64

**15% jeden Freitag und Samstag auf alles.**

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen und Rezeptanteile.

Neue Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8:00 bis 18:30 Uhr  
Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr

Wenn Sie den Coupon ausschneiden und mitbringen, erhalten Sie bis 50% auf Aktions-Artikel, wie z.B. Kosmetik. Gültig bis 01.11.2024

**Deine Apotheke am Bahnhof**  
Rats Apotheke  
Immer gut beraten. Seit 1834.  
Bahnhofstr. 17  
31275 Lehrte

**Ihr digitaler Draht**

zum **Marktspiegel** auf

**[www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)**







# Bereitschaft und Berufung beim THW

Stellvertretender Ortsbeauftragter nimmt Dienst auf

**LEHRTE.** Anlässlich der Ortsausschusssitzung am 1. Oktober überreichte der Leiter der THW-Regionalstelle Hannover, Alexander Isaak, dem neuen stellvertretenden Ortsbeauftragten des THW Lehrte, Tobias Lehmann, die Urkunde zur Berufung. Der Ortsbeauftragte, Michael Sachs, zeigte sich erfreut darüber, einen Stellvertreter zu haben und wünscht ihm „allzeit ein gutes Händchen bei der Leitung des Stabes des Ortsverbandes Lehrte“. Tobias Lehmann war seit Mai 2023 Verwaltungsbeauftragter im Ortsverband Lehrte, kurz OV. Mit seiner Bereitschaft und Berufung als stellvertretender Ortsbeauftragter hat der OV-Stab wieder einen Leiter. Der stellvertretende Ortsbeauftragte nimmt außerdem in der Abwesenheit des Ortsbeauftragten dessen Funktion und Aufgaben wahr. Tobias Lehmann ist nun verantwortlich für den inneren Dienst im Ortsverband, kurz OV, sowie für die Ein-



Für das THW aktiv (von links): Alexander Isaak, Leiter der THW Regionalstelle Hannover; Tobias Lehmann, stellvertretender Ortsbeauftragter THW Lehrte; Michael Sachs, Ortsbeauftragter THW Lehrte. Foto: THW Lehrte, Rainer Lange

satzbereitschaft und Ausbildung des OV-Stabes. Damit noch nicht genug: Er stellt die Einsatzbereitschaft der OV-Einheiten fest und meldet sie auf dem Dienstweg. Die THW-Formulierung dazu: „Der Stell-OB

entsendet die Einheiten oder Teileinheiten anforderungs- und fachgerecht. Er stellt die Alarmierung, Nachalarmierung, bzw. Ablösung von OV-Kräften sicher und hält Verbindung zum Anforderer.“

# Zauber der Travestie

Das Ensemble um Fräulein Luise präsentiert im Stadthaus eine bunte Revue

**BURGDORF.** Die Revue „Zauber der Travestie“ gastiert wieder in Burgdorf. Sie beginnt am Sonnabend, 23. November, um 20 Uhr im Stadthaus, Sorgenser Straße 31. Einlass ist ab 19 Uhr. In der schrillen und schrillen Show mit vielen farbenprächtigen Kostümen treten erneut Travestiekünstler aus vielen namhaften Kabarettlands auf. Sie präsentieren eine bunte Mischung aus Show-Acts und Livegesang. Dabei entführen sie die Zuschauer in einer Welt der Illusionen, in der die Grenzen zwischen Mann und Frau verwischen. Und auch das Publikum erhält Gelegenheit zum Mitmachen, Mittanzen und Mitsingen. Ob es sich bei der Gruppe rund um Fräulein Luise tatsächlich ausschließlich um Männer handelt, bleibt das wohlgeheutete Geheimnis dieser schillernden Revue.

Die Show ist ab 16 Jahren empfohlen. Eintrittskarten gibt es in der Marktspiegel-Geschäftsstelle, Marktstraße 16, in Burgdorf, im Internet-Portal tickets.haz.de sowie über die

Hotline (05132) 887010. Sie sind im Vorverkauf ab einem Preis von 30,50 Euro erhältlich. Weitere Infos finden sich auf der Internetseite zauber-der-travestie.de.



Die Künstler präsentieren mitreißende Show-Acts in ausgefallenen Kostümen. Foto: ZdT

# Gespräch zum Thema Entwicklungshilfe

**LEHRTE-SEHNDE.** Die katholische Pfarrgemeinde St. Bernhard Lehrte lädt für Mittwoch, 13. November, um 19 Uhr zum Vortragsabend mit anschließendem Gespräch im großen Pfarrsaal, Feldstraße 10, ein. Zum Thema: „Macht Entwicklungshilfe Sinn?“ wird Professor Alexander Lohner sprechen. Er ist theologischer Grundsatzreferent Misereors

und unterrichtet angewandte Ethik an der Universität Kassel. Mit seinem Vortrag zeigt er die Herausforderungen und Problemfelder heutiger Entwicklungszusammenarbeit samt erfolgversprechenden Möglichkeiten auf. Zu den Zielen gehört es, Hunger, Krankheit und Armut zu beseitigen, also in den sogenannten Entwicklungsländern die materielle

Not langfristig zu lindern und dabei die Eigenständigkeit der Menschen zu fördern. Eine weitere Aufgabe der Zusammenarbeit liegt darin, für die Bewahrung der Schöpfung einzutreten. Beispielhaft wird im Vortrag die Situation in der Demokratischen Republik Kongo besondere Berücksichtigung finden. Die Veranstaltung ist kostenfrei.

## GLAUBENSSACHE

### Satt ist sie noch immer nicht

Am Montag fraß die kleine Raupe Nimmersatt sich durch einen Apfel, aber satt war sie noch immer nicht. Am Dienstag und Mittwoch und den Rest der Woche geht es so weiter. Kennen Sie noch die Geschichte von der kleinen Raupe Nimmersatt? In dieser Woche fühlte ich mich wie die Raupe. Am Montagmorgen aß ich eine Scheibe Toastbrot, aber satt war ich nicht mal bis zum Mittag. Am Dienstagmorgen bekam ich einen Kuss, mittags eine Umarmung, doch das reichte mir nicht an Nähe. Am Mittwochmorgen klingelte die Post. Schuhe in zwei unterschiedlichen Größen, kein Paar passte und ich schickte sie Retour. Am Donnerstagmorgen bekam ich zwei neue Follower bei Instagram. Was nur zwei! Freitagmorgen hatte ich frei und machte mittags und abends auch gleich frei. Am Samstagmorgen erhielt ich ein Lob für meine Arbeit. Am Nachmittag rief mich eine Frau an, die Kirche müsse mehr für die Alten und Schwachen tun. Das vermiste mir den Tag. Heute ist Sonntagmorgen. Und ich weiß, Menschen sind wie Raupen. Ihr Appetit ist unstillbar. Sie hungern aus Gier und Angst vor Leere und Einsamkeit. Und Jesus Christus spricht: „Ich bin das Brot, das Leben schenkt. Wer zu mir kommt, wird nie mehr hungern und wer an mich glaubt, wird nie mehr durstig sein.“ (Joh 6,34). Jesus



Pastor Sebastian Hohensee von der evangelischen GesamtKirchengemeinde Sehnde-Rethmar-Haimar schreibt die Glaubenssache. Foto: Privat

das Lebensbrot? Stillt er den nimmersatten Appetit nach Nähe, Konsum und Anerkennung? Das glaube ich nicht. Denn ich bin der Erde verbunden wie die Raupe. Und doch will mich bewegen lassen von dem, der mein Wollen und Können übersteigt. Will seine Wort hören, das meinen Hunger nach Wachstum und Mehr durchbricht. Ich will bei ihm Ruhe finden, mich verkriechen wie in einem Kokon. Gestärkt werden durch seine Kraft und sein Vorbild. Und dann emporsteigen wie ein bunter Schmetterling. Montag, Dienstag und immer wieder.

### Beratung zum Thema Pflege

**LEHRTE.** Am Dienstag, 22. Oktober, in der Zeit von 15 bis 17 Uhr gibt es unter der Regie der Regionsverwaltung eine Sprechstunde in der Verwaltungsnebenstelle an der Hubertusstraße 15 zum Thema Pflege. Die Beratungskräfte informieren zu örtlichen Hilfe- und Unterstützungsangeboten, Leistungen der Pflegeversicherung oder möglichen Sozialleistungen. Sie unterstützen außerdem bei der Antragstellung, zum Beispiel auf einen Pflegegrad. Das Angebot richtet sich an pflegebedürftige Menschen, pflegende Angehörige sowie an alle Interessierte und Personen, die sich ehrenamtlich im Seniorenbereich engagieren möchten. Zur besseren Planbarkeit ist um eine vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 0511 700 201 16 gebeten.

### Gegen die Wand gefahren

**LEHRTE.** Am Donnerstag, 10. Oktober, um 17.20 Uhr fuhr ein 19-jähriger Fahrradfahrer gegen eine Wand im Richtersdorftunnel. Da er keinen Helm getragen hatte, verletzte er sich beim Aufprall leicht am Kopf und musste in ein Krankenhaus gebracht werden. Laut Polizeimeldung kann der Unfall von einer defekten Bremse verursacht gewesen sein.

### Unfallflucht auf dem Südring

**LEHRTE.** Am Dienstag, 15. Oktober, gegen 13.30 Uhr wurde ein auf dem Südring geparkter blauer Skoda im Vorbeifahren von einem grauen Auto beschädigt. Dessen Fahrer fuhr weiter, ohne sich um den entstandenen Schaden zu kümmern und die Aufnahme der Personalien zu ermöglichen. Zum Zeitpunkt des Aufpralls war die Skoda-Fahrerin damit beschäftigt, ihre Tochter in den Kindersitz auf der Rückbank der Beifahrerseite zu setzen.

**Unsere Angebote vom 22.10. bis 26.10.2024**

<b>Rindersauerbraten</b> in pikanter Beize	kg € <b>15<sup>90</sup></b>	<b>Montag, 21.10.2024</b> <b>Ruhetag</b>
<b>Kasseler Nacken</b> goldgelb geräuchert	kg € <b>8<sup>99</sup></b>	<b>Dienstag, 22.10.2024</b> <b>Tortellini alla Panna</b> mit Schinken, Erbsen und Pilzen in Käsesoße
<b>Pfannengyros</b> bratfertig zubereitet	100 g € <b>1<sup>19</sup></b>	<b>Mittwoch, 23.10.2024</b> <b>Irish Stew</b> Lammragout mit Weißkohl
<b>Bouillonwürstchen</b> knackig im Biss, aus dem Buchenrauch	100 g € <b>1<sup>39</sup></b>	<b>Donnerstag, 24.10.2024</b> <b>Ungarische Gulaschsuppe</b> mit Rindfleisch
<b>Hausmacher Rotwurst</b> frisch oder geräuchert	100 g € <b>1<sup>59</sup></b>	<b>Freitag, 25.10.2024</b> <b>Falscher Hase</b> Hackbraten mit Soße, Erbsengemüse und Salzkartoffeln
<b>Zwiebelwurst</b> frisch oder geräuchert	100 g € <b>1<sup>59</sup></b>	<b>Samstag, 26.10.2024</b> <b>Zarte gepökelte Rinderbrust</b> in Meerrettichsoße

**Unser Feierabendmenü**  
für Dienstag, den 22.10.2024 von 16.30 bis 18.00 Uhr

**Paprikaschnitzel** mit Puztasoße und Reis **Port. 8,00 €**

Steindamm 26 · 31311 Hänigsen  
Telefon: 05147-978550

Mail: info@fleischeri-hoppe.de  
Internet: www.fleischeri-hoppe.de

**DAS RECHT AUF HILFE IST NICHT VERHANDELBAR. SPENDEN FÜR NOTHILFE IN GAZA.**

DE69 4306 0967 1018 8350 02  
medico.de/nothilfe-gaza

Gesagt. Getan. Geholfen.

Wir haben für Sie umgebaut und sind im neuen Glanz wieder da. Darauf wollen wir gerne mit Ihnen anstoßen. Deshalb laden wir Sie herzlich zu unserer Neustart-Feier ein!

Am Montag, dem 21. Oktober stehen unsere Türen in Lehrte den ganzen Tag für Sie offen. Kommen Sie gerne zwischen **09:00 – 18:30 Uhr** vorbei.

Wir freuen uns auf gesellige Stunden mit leckeren Speisen und Getränken.

**Ihr Marcel Belka und Team**

**DEVK-Geschäftsstelle | Marktstraße 7 | 31275 Lehrte | Telefon: (05132) 88 56 66**  
**Marcel.Belka@vtp.devk.de**

DER NEUE CUPRA

# TERRAMAR

MEHR DETAILS UNTER  
WWW.HACKEROTT.DE

GEBAUT FÜR GROSSARTIGE GEFÜHLE.  
DER NEUE CUPRA TERRAMAR.

**AB 269 € MTL.<sup>1</sup> LEASEN.**

Kraftstoffverbrauch CUPRA Terramar 1.5 eTSI 110 kW (150 PS) 7-Gang DSG (kombiniert): 5,5 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 124 g/km. CO<sub>2</sub>-Klasse: D

<sup>1</sup>ZZGL. 1.390 € ÜBERFÜHRUNGSKOSTEN. ABBILDUNG ZEIGT SONDERAUSSTATTUNG GEGEN MEHRPREIS.

DIE NEUE CUPRA GARAGE  
**KOKENHORSTSTR. 6**  
**30938 BURGWEDEL**

**SONNTAG SCHAUTAG**  
**11 BIS 16 UHR**  
KEINE BERATUNG, KEIN VERKAUF,  
KEINE PROBEFAHRTEN

# HACKEROTT.de



# Sparkasse öffnet am 21. Oktober Jubiläumsfest gefeiert

Beratungscenter an der Burgdorfer Straße vollständig nutzbar

**LEHRTE.** Seit dem Jahr 2020 modernisiert die Sparkasse Hannover Schritt für Schritt ihre stark frequentierten Standorte in der Landeshauptstadt sowie im Umland. Etwa 50 Millionen Euro investiert das Unternehmen nach eigenen Angaben in dieses Vorhaben. Jetzt sind die Umbauten im Beratungscenter an der Burgdorfer Straße in Lehrte so gut wie abgeschlossen. Die Sparkasse kündigt die Wiedereröffnung der Niederlassung im City-Center für Montag, 21. Oktober, an. Sie verspricht den „vollen Leistungsumfang zu den üblichen Öffnungszeiten“.

Umbau und Modernisierung der Sparkasse in der Lehrter Innenstadt hatten Anfang November 2023 begonnen. Bis Ende 2024 sollten sie beendet sein, hieß es seinerzeit. Nun klappt die Wiedereröffnung bereits zwei Monate früher. „Die Umbauten sind glatt gelaufen“, sagt Olaf Schulz aus der Abteilung für Unternehmenskommunikation der Sparkasse. Über die genaue Investitionshöhe für das Projekt in Lehrte gibt es keine Angaben.

Der Service-Container, der seit dem Herbst 2023 vor der Sparkasse stand und in dem Geldabhebungen und Überweisungen möglich waren, soll jetzt verschwinden. Er wird nicht mehr benötigt. Während der Umbauphase hatte die Sparkasse zudem einen Beratungspunkt im Obergeschoss des Gebäudes eingerichtet, in dem Serviceanliegen und Beratungen erledigt wurden. „Finanzdienstleistungen sind heute vielfältiger und anspruchsvoller als je zuvor“, hebt die Sparkasse Hannover in einer Mitteilung hervor. Man lege großen Wert darauf, die Kunden „individuell und ganzheitlich“ zu betreuen. Neben digitalen Angeboten gehörten hierzu auch Beratung und Service vor Ort. Um hierfür einen zeitgemäßen Rahmen zu bieten, habe die Sparkasse ihr Beratungscenter in Lehrte nun auf einen modernen Stand gebracht.

Für die Gestaltung des Beratungscenters in Lehrte hatte die Sparkasse die hannoversche



Vor dem City-Center: An dieser Servicestelle der Sparkasse war elf Monate lang Geldabheben möglich. Jetzt verschwindet der Container wieder. Foto: Katja Eggers

Produkt- und Innovationsagentur RSW ins Boot geholt. Beim neuen Raum- und Möblierungskonzept stehe der Aspekt der Nachhaltigkeit im Vordergrund, hatte das Unternehmen betont.

Geöffnet ist die Sparkasse im City-Center ab dem 21. Oktober von montags bis freitags stets von 9 bis 13 Uhr sowie montags von 14.30 bis 16 Uhr und dienstags und donnerstags jeweils von 14.30 bis 19 Uhr. Der SB-Bereich ist montags bis sonntags von 5 bis 23 Uhr geöffnet.

**Wiedereröffnung am 21. Oktober: Noch stehen vor der Sparkasse an der Burgdorfer Straße Bauzäune. Doch die verschwinden bald.** Foto: Katja Eggers



Filmvorführung und Preisvergabe bei der Schützen-gesellschaft

**ALIGSE.** „Im Rückblick haben wir ein fantastisch schönes 100-jähriges Jubiläumjahr gehabt“, so die Mitteilung von Birte Voullieme zum Jahresprogramm der Schützengesellschaft Aligse. Die „drei fantastischen Pfingst-Schützenfesttage“ wurden mit einem großen Kreisfahnenaufmarsch gefeiert. Die vereins-eigene erste Königs-kette aus dem Jahr 1924 wurde repariert, und der Aligser Rainer Windrich hat Jahrzehnte altes Foto- und Filmmaterial zu einem Film digitalisiert.

Für diese beiden Besonderheiten wurden die Mitglieder zu einem „Internen Jubiläumsfest“ Ende September in das Schützenheim eingeladen. Zum Festablauf schreibt Birte Voullieme: „Einen tollen und abwechslungsreichen Tag haben 50 Mit-

glieder in unserem Schützenheim verbracht. Alte Fotos und die erste Königs-kette von 1924 schmückten die Räumlichkeiten.“ Zur Kaffeestunde gab es musikalische Begleitung vom Spielmanszug des SC Lehrte. Die Filmvorführung weckte Erinnerungen. Nachdem Geschichten und Anekdoten ausgetauscht waren, folgte die Preisverteilung des internen Jubiläumsschießens. Hierbei wurden nicht die Plätze eins bis drei ausgezeichnet, sondern der erste, der mittlere und der vorletzte Platz. Teilgenommen hatten 25 Sportschützinnen und Sportschützen. Ein graviertes Weizenbiereglas bekam jubelnd der Sieger Tiele Baxmann, als Vorletzter Martin Schiweck und als mittigster Preisträger Uwe Scheunemann überreicht.

## Treffpunkt Sisterhood im Gemeindehaus

**ARPKE.** Die Evangelisch-freikirchliche Gemeinde, Westerende 7b, bietet am Sonnabend, 1. November, um 19.15 Uhr Raum für „Sisterhood“. Neben der bewährten Gelegenheit zum Gespräch unter Frauen wird die Autorin und Paartherapeutin Ira Schneider zum Thema „Leerstelle - Wenn im Leben etwas offen bleibt“ sprechen und ihr neues Buch vorstellen. Es trägt den Ti-

tel: „Jeden Tag ein neues ja“. Es handelt unter anderem von der Sehnsucht, in einer Beziehung lebenslange emotionale Nähe zu behalten und vertiefen. Hierbei sind nicht nur partnerschaftliche Liebesbeziehungen gemeint.

Die Veranstaltung ist kostenlos, Spenden sind willkommen. Am Abend werden Snacks und Getränke gereicht.

## Kellerabteile aufgebrochen

**LEHRTE.** In der Nacht von Sonnabend zu Sonntag, 12. und 13. Oktober, brachen Täter in ein Mehrparteienhaus ein, indem sie ein Fenster zu einem Gemeinschaftskellerraum aufhebelten. In dem Keller wurden alle Abteile aufgebrochen und nach Wertsachen durchsucht. Entwendet wurden nach derzeitigen Er-

kenntnissen zwei Werkzeugkoffer, ein Kaffeevollautomat und ein Fahrrad. Im Nachbarhaus versuchten die Täter offenbar, mit der identischen Vorgehensweise in den Keller zu gelangen. Dies misslang allerdings aus bislang unbekannter Ursache. Die Polizei bittet um Zeugenhinweise: Telefon (05132) 82 70.

## Engagement für die SPD gewürdigt

Langjährige und jüngere Mitglieder im Gespräch

**SIEVERSHAUSEN.** Mitglieder der SPD-Ortsabteilung und Vertreter der Lehrter AG60 plus feierten ein Fest mit einem besonderen Programm: Die Abteilungsvorsitzende Angelika Schmidt freute sich, mit rund 40 Gästen drei Jubilare begrüßen zu dürfen. Rosemarie Plantner und Arno Kaste sollten für ihre 50-jährige, Dieter Buchholz für 40 Jahre SPD-Mitgliedschaft geehrt werden. Helga Laube-Hoffmann, Regionsabgeordnete und langjährige SPD-Kommunalpolitikerin, eröffnete die Laudatio mit Blick auf die politischen Ereignisse der 70er und 80er Jahre in Verbindung mit persönlichen Erinnerungen an diese Epochen und resümierte: „Vermutlich dürfte es unendlich viele Gründe gegeben haben, weshalb man Mitglied der SPD geworden ist, jedoch: Auch in Sievershausen lag es vor allem an Bundeskanzler Willy Brandt, warum Sie in die SPD eingetreten sind. Er war der Motor für eine neue Ostpolitik, das zentrale Thema seiner Amtszeit. Für diese Entspannungs- und Versöhnungspolitik mit den Ländern des Ostblocks wurde er 1972 mit dem Friedensnobelpreis ausgezeichnet.“

Im Folgenden ging Angelika Schmidt auf die politischen Werdegänge, die Mitgestaltung des Ortes durch die vielschichtigen Engagements der Jubilare insbesondere im Sievershäuser Ortsrat und in der Vorstandsarbeit ein. Neben Hel-

ga Laube-Hoffmann, die den Jubilaren die Ehrungsurkunden mit Glückwünschen auch seitens der Bundes-SPD sowie des SPD-Unterbezirkes überreichte, gratulierte Thore Meiwes als Vorsitzender des SPD-Ortsvereins Lehrte und beglückwünschte die drei langjährigen Mitglieder mit Blumen. Zum Abschluss übergab Angelika

Schmidt den Jubilaren Dankeschön-Präsentkörbe und zwei goldene und eine silberne Ehrennadel. Sie dankte noch einmal den Geehrten für ihre langen Mitgliedschaften und den jahrzehntelangen ehrenamtlichen Einsatz: „Für all' Euer Tun, Wirken und Kümern: Danke! Hochachtung und Respekt für Euer stetes Engagement für die

Gestaltung unseres Dorfes!... Bei Leckerem vom Grill und anschließendem Kaffee und Kuchen konnten die Feiernden bis in den Abend hinein diesen herrlichen Spätsommertag, gefüllt mit interessanten Gesprächen und bei musikalischer Begleitung durch den Sänger Alan Graham, in gemütlicher Atmosphäre genießen.



Generationsübergreifende politische Erfahrung (von links): Thore Meiwes, Helga Laube-Hoffmann, Dieter Buchholz, Rosemarie Plantner, Arno Kaste und Angelika Schmidt. Foto: Privat

**KRESS**  
MODEZENTRUM HANNOVER

ab sofort  
**TOTAL**  
**AUSVERKAUF**  
**30%**  
RABATT  
**AUF ALLES**

AUCH AUF BEREITS REDUZIERTER WARE

**KRESS Modezentrum Hannover**  
Einkaufspark Klein-Buchholz | Sutelstr. 5  
Mo - Sa 9.00 - 19.00 Uhr

Follow us  
Instagram Facebook

**P** KRESS Kunden  
parken kostenlos  
direkt am Geschäft  
www.kress-mode.de



# Nico Stelmaszyk gewinnt Magdeburger Open

Starke Konkurrenz im Schach-Turnier

**LEHRTE.** Vom 10. bis 13. Oktober fand im Hegel-Gymnasium in Magdeburg das „29. Magdeburger Open“ mit mehr als 200 Teilnehmern statt. Das stark besetzte Schachturnier lockte auch in diesem Jahr zahlreiche hochklassige Teilnehmer an, darunter zehn Titelträger aus verschiedenen Vereinen. Besonders im Fokus stand der FIDE-Meister Nico Stelmaszyk vom Schachklub (SK) Lehrte, der als Erstgesetzter seiner Favoritenrolle eindrucksvoll gerecht wurde.

Der 21-jährige Stelmaszyk ging zusammen mit vier weiteren Teamkollegen aus Lehrte an den Start. Trotz der starken Konkurrenz zeigte er in allen sieben Runden eine überragende Leistung. Mit sechs Siegen und einem Unentschieden holte Stelmaszyk den Turniersieg und

blieb ungeschlagen. Diese Dominanz unterstrich seine Stellung als einer der besten Spieler des Turniers.

Besonders erfreulich für den Lehrter Schachklub und Stelmaszyk selbst war, dass er durch diese Leistung zum ersten Mal die prestigeträchtige Marke von 2400 DWZ, Wertungszahlen des Deutschen Schachbunds, überschritt, was ein Meilenstein in seiner Schachkarriere darstellt. Mit diesem Erfolg bestätigte Stelmaszyk nicht nur seine aktuelle Form, sondern stärkte auch die Position des SK Lehrte als eine feste Größe im deutschen Schach.

**Magdeburg Open: Turnierorganisator Jens Windelband (links) gratuliert Nico Stelmaszyk zum Sieg.**  
Foto: Privat



# Nachweis zur Ausbildung erbracht

Abzeichen für die Jugend in der Feuerwehr

**SEHNDE.** 32 Mitglieder der Jugend-Feuerwehr absolvierten die Pfürung für das Abzeichen Jugendflamme 2 in lten. Aufgaben aus den Bereichen Fachwissen, Technik und Sport. Zunächst galt es, zwei feuerwehrtechnische Geräte ausführlich zu erklären. Auch das korrekte Setzen eines Standrohrs zur Wasserentnahme aus einem Unterflurhydranten musste an einer Attrappe gezeigt werden. Weitere zu absolvierende Aufgaben, jeweils in vier Gruppen, also zwei Trupps, waren das Herstellen einer Saugleitung zur Wasserentnahme aus einem simuliertem offenen Gewässer

sowie die korrekte Durchführung einer Verkehrssicherung mit Warndreieck, Verkehrsleitkegel und Handlampen. Im Prüfungsszenario simuliert war eine

„Panne eines Feuerwehrfahrzeuges auf einer zweispurigen Straße“, die gemäß der Feuerwehrdienstvorschrift von den Jugendlichen abgesichert werden musste. Im Bereich Sport konnten die Teilnehmer zwischen den Disziplinen 50 oder 100 Meter Lauf und Kugelstoßen wählen, um vorgegebene Zeiten, beziehungsweise Weiten zu erreichen. Alle Teilnehmer erfüllten die Prüfungsanforderungen und erhielten das Leistungsabzeichen Jugendflamme 2. Nico Berndt, stellvertretender Stadtjugendfeuerwehrwart und Fachbereichsleiter Wettbewerbe, gratulierte zur erbrachten Leistung und dankte den Wertungsrichtern und den Betreuern für die gute Zusammenarbeit und für die Ausrichtung der Prüfung.

den musste. Im Bereich Sport konnten die Teilnehmer zwischen den Disziplinen 50 oder 100 Meter Lauf und Kugelstoßen wählen, um vorgegebene Zeiten, beziehungsweise Weiten zu erreichen. Alle Teilnehmer erfüllten die Prüfungsanforderungen und erhielten das Leistungsabzeichen Jugendflamme 2. Nico Berndt, stellvertretender Stadtjugendfeuerwehrwart und Fachbereichsleiter Wettbewerbe, gratulierte zur erbrachten Leistung und dankte den Wertungsrichtern und den Betreuern für die gute Zusammenarbeit und für die Ausrichtung der Prüfung.



Mitglieder der Jugendfeuerwehr haben die Ausbildung zum Erwerb des Abzeichens Jugendflamme erfolgreich absolviert.  
Foto: Stadtfeuerwehr Sehnde

## Literatur Abend bei Fips

**LEHRTE.** Am Freitag, 25. Oktober, findet in der Tagesstätte Fips, Bahnhofstraße 17a, der diesjährige Literatur Abend Lehrte von 19 bis 22 Uhr statt. Ulrike Gerold, Wolfram Hänel und Arndt Schulz präsentieren eine szenische Lesung mit Musik: „Too old to rock’n’roll, too young to die! Ein großes Roadmovie mit dem Soundtrack der Siebziger!“ Der Eintritt ist frei.

## Laternenumzug mit Musik

**WEHMINGEN.** Laternenumzug der Ortsfeuerwehr ist am Freitag, 25. Oktober, auf dem Dorfplatz. Schon vor dem Umzug werden um 18 Uhr für die Besucher des Abends Getränke, Gebrülltes und Pommes angeboten. Der Laternenumzug beginnt im Laufe des Abends. In musikalischer Begleitung geht es einmal durch den Ort. Auch nach dem Umzug ist für das weitere leibliche Wohl gesorgt.

# Feier für den Dorfladen

**BOLZUM.** Am Sonnabend, 26. Oktober, wird der Dorfladen an der Marktstraße 14 als „Dorfladen des Jahres 2024“ vom Verein „Die Dorfbegegnungsläden in Deutschland“ ausgezeichnet, Herausragende Leistungen und besondere Initiativen in Bolzum sollen damit gewürdigt werden. Ein Festprogramm ist daher für den 26. Oktober von 10.30 bis 16 Uhr auf dem Marktplatz vorbereitet. In diesem Zeitraum wird kulinarisch einiges geboten, wie beispielsweise Kartoffelsuppe von der Bolzumer Knolle, Eierspeisen von Eierhof Bartels, Ofenkäse von „Ruwisch & Zuck“, gezapftes Hannöverscher Bier oder unterschiedliche Bratwurstspezialitäten von Hanks Landschlachtere. Auch andere regionale Lieferanten wie die Imkerei Meitze und der Weißdorngarten sind dabei. Der Dorfladen selbst hat bis 12.30 Uhr geöffnet.

Für Kinder gibt es die Möglichkeit, Kürbisse für Halloween zu schnitzen, der Märchenfee zuzuhören, sich schminken zu lassen oder sich mit den Spielen des Kiju-Treffs auszutoben. Um 13 Uhr erfolgt die offizielle Prämierung durch den Vorstand des Vereins mit Grußworten des ersten Regionsrats Jens Palandt, Vertretern der Stadt Sehnde sowie Bolzums Ortsbürgermeisterin Silke Lesemann. Anschließend wird weiter gefeiert mit dem Shanty-Chor „Blaue Jungs“ sowie Kaffee und Kuchenverkauf der örtlichen Landfrauen im Festzelt.

Zum Hintergrund: Von Bürgern initiiert, finanziert und betrieben, öffnete der Dorfladen Bolzum im März 2015 seine Türen. Seitdem ist er zu einer festen Größe und Mittelpunkt im Ort geworden, der für das Ziel einer nachhaltigen und lebendigen Dorfentwicklung steht.

Prächtige Farbenfrohe Blumen  
Herbstpflanzen - stimmungsvolle Heide

www.Gärtnerei Wilhelm Blume.de

Lehrte, Osterstraße 6  
(neben dem Nöhrenhof)

Hildesheim  
Güldenfeld 7

FAMILIE & DAHEIM

BÜRO & BETRIEB

Mittagessen  
täglich frisch gekocht

Meyer Menü  
LIEFERT LECKER

vom 21.10. – 27.10.2024 / 43. Woche

Montag – 21.10.2024

Dienstag – 22.10.2024

Mittwoch – 23.10.2024

Donnerstag – 24.10.2024

Freitag – 25.10.2024

Samstag – 26.10.2024

Menü 1

2 Hacksteaks in Pfefferrahmsauce  
mit grünen Pfefferkörnern, Bohnen ohne Speck und Salzkartoffeln

Menü 2

4 Bratwürstchen „Nürnberger Art“  
auf Sauerkraut und Kartoffelpüree

Menü 3

Feiner Porree-Eintopf  
mit Hackfleisch, Käse und Sahne, dazu 1 Brötchen

Menü 4

Deftiger Grünkohl mit Mettwurst und Salzkartoffeln

Menü 5

Alaska-Seelachsfilet im Knuspermantel  
gebraten mit Remouladen- sauce und Petersilien- kartoffeln

Menü 6

Gebratenes Hähnchensteak  
in feiner Sauce mit Rotkohl und Kartoffelpüree

Menü 7

Gebratene Paprikaschote  
mit Hackfleisch, dazu Tomatensauce und Reis

Menü 8

Fettuccine „Florentiner Art“  
Bandnudeln mit Hähnchen- filet in Sahnesauce und Blattspinat

Menü 9

Meisterfrikadelle mit Blumenkohl  
in einer Pfefferrahmsauce, dazu Salzkartoffeln

Menü 10

Bunte Reispfanne  
mit Paprika und Mais, dazu eine Tomaten- Basilikumsauce garniert mit Hirtenkäse

Menü 11

Italienischer Pastasalat „Capri“  
mit frischem Gemüse und gewürfeltem Hähnchenfilet, dazu Olivenbrot und Butter

Menü 12

Salat Sweet Dreams  
Salat mit Melonenwürfeln, Apfelspalten, Weintrauben, Walnüssen, dazu Cocktail- Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen

Vegetarisch

2 Gemüsefrikadellen auf Tomaten-Basilikum- Spaghetti

Vegetarisch

Senfeier mit Petersilienkartoffeln

Vegetarisch

Buntes Gemüsecurry  
Champignons, Paprika, Erbsen und Karotten in einer Currysauce mit Kokosmilch, dazu Basmatireis

Vegetarisch

Gemüseplatte  
verschiedene Gemüsesorten in Sauce Hollandaise mit Schnittlauchpüree

Vegetarisch

Gebratenes Schweinekotelett  
mit Senf und Kartoffelsalat

Vegetarisch

Salat Hawaii  
mit Schinken, Ananas, Gurken und Tomaten, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen

Kaltes Menü

Hühnersuppentopf mit frischer Gemüseinlage und Reis

Kaltes Menü

Gebratenes Seehechtfilet in Petersiliensauce mit Kartoffeln und Spinat

Kaltes Menü

Schweine- Geschnetzeltes „Züricher Art“ mit Champignons in Sahne, dazu hausgemachte Spätzle

Kaltes Menü

Rancher Steak mit Kräuterbutter, Speckbohnen und Salzkartoffeln

Kaltes Menü

Indisches Butterchicken  
Hähnchenbrustwürfel in orientalischer Garam Masala- Tomatensauce, Sultaninen und Wildreis mit frischem Koriander

Kaltes Menü

Schweinerollbraten in herzhafter Sauce mit Kohlrabigemüse und Salzkartoffeln

Kaltes Menü

Wildkräuter Salat  
Eisbergsalat, Wildkräuter- salat, Bärlauch-Kartoffeln, gebratene Champignons und Hirtenkäse, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen

Salat

Grüner Salatmix mit Hähnchenfiletstreifen, Paprika, getrockneten Tomaten, Pinienkerne und roten Zwiebelringen, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen

Salat

Gebratenes Hähnchenschnitzel mit Nudelsalat

Salat

Chefsalat  
bunter Salat mit Käse und Schinkenstreifen und Tomaten, dazu Joghurt- Dressing und 1 kleines Brötchen

Samstag – 26.10.2024

Sonntag – 27.10.2024

Menü 1

Gebratenes Hähnchenschnitzel  
in feiner Sauce mit Apfel- rotkohl und Kartoffelpüree

Menü 2

5 Königsberger Klopse  
in feiner Kapernsauce und Salzkartoffeln

Menü 3

Pfeffer-Hacksteak  
in Pfefferrahmsauce mit Speckbohnen und Salzkartoffeln

Menü 4

Rindergulasch  
mit Rotkohl und Salzkartoffeln

Menü 1

Gebratenes Hähnchensteak  
in feiner Sauce mit Rotkohl und Kartoffelpüree

Menü 2

Chefsalat  
bunter Salat mit Käse und Schinkenstreifen und Tomaten, dazu Joghurt- Dressing und 1 kleines Brötchen

Menü 1

Gebratenes Hähnchensteak  
in feiner Sauce mit Rotkohl und Kartoffelpüree

Menü 2

Chefsalat  
bunter Salat mit Käse und Schinkenstreifen und Tomaten, dazu Joghurt- Dressing und 1 kleines Brötchen

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • Tel. 05144-698 823 0 • www.meyer-menue.de



# Rege Beteiligung beim SPD-Stammtisch

Treffpunkt unter freiem Himmel an der großen Kampstraße



Stammtisch der SPD-Wassel.

**WASSEL.** Unter dem Motto „Wir sollten reden!“ hatte der SPD-Ortsverein zum Stammtisch unter freiem Himmel an der Mehrzweckhalle, Große Kampstraße, eingeladen. „Trotz windig kaltem Wetter waren rund 40 Besucher dabei: Jung und Alt, alteingesessene Wasseler und Neubürgerinnen, oder aus Nachbargemeinde“, so die Vereinsmitteilung zum Fazit. Gesprächsthemen habe es reichlich gegeben. Dazu schreibt Gunther Zimmermann für den SPD-Ortsverein: „Endlich ist der Radweg nach Bilm fertig und die Kreisstraße wieder für den Verkehr freigegeben. Kopfschütteln gab es allerdings für die Plä-

ne der Region, den Weg am Mittellandkanal als Radfahrer-Teerpiste, eventuell mit Beleuchtung, auszubauen. Und beim ÖPNV sitzt Wassel trotz Sprinti immer noch bestenfalls auf der Ersatzbank der zweiten Liga.“ Im Mittelpunkt der Gespräche hätten die Auswirkungen der jüngsten Landtagswahlergebnisse gestanden, so Gunther Zimmermann. Ein Bürger sei deutlich geworden: „Wer glaubt, dass man die Politik den Bürgern nur besser erklären muss, hat nichts verstanden, das bedeutet ja, dass wir Bürger offensichtlich zu blöd sind“. Ein anderes Votum: „Die Politik muss uns zuhören. Die Erfolge

von AFD und BSW sind ein ultimativer Handlungsauftrag an die bürgerlichen Parteien.“ Klar sei geworden, so Gunther Zimmermann, dass dabei auch die Parteien vor Ort gefordert sind als Mittler zwischen Bürgerinnen und Politikern in Bund und Land. Deshalb sei es gut gewesen, dass die SPD-Landtagsabgeordnete Silke Lesemann dabei war und sich in Diskussionen einbringen konnte. Neben der Kritik an realitätsfernen politischen Entscheidungen, bürokratischen Vorschriften und Migration würden sich aber Sorgen um die wirtschaftliche Situation und den gesellschaftlichen Zusammenhalt

deutlich bemerkbar machen, so die Stimmungslage beim Stammtisch. Und die Inflation sei nach wie vor ein heißes Eisen. Gunther Zimmermann schreibt: „Die Inflationsrate sinkt zwar, in wichtigen Bereichen der privaten Lebenshaltung wie Lebensmitteln oder wohnbezogenen Kosten ist auf hohem Niveau keine Entspannung zu spüren. Eines muss man in Berlin aber kapieren, der Dauerstreit in der Ampel geht auf die Nerven, und wenn es um wichtige Themen wie Migration geht, fordert man eine konstruktive Zusammenarbeit zwischen Regierung und Opposition.“

Foto: Privat

# Gürtelprüfung erfolgreich absolviert

18 Karatekas stellen sich den Aufgaben

**SEHNDE.** Natalia Nowacki und Anas El Orfi vom Karate-Dojo Sehnde, stellten sich der Prüfung beim Nationaltrainer des Deutsch-Japanischen Karate-Verbands Thomas Schulze zum 3. Kyu (Braun Gurt). 18 Karatekas stellten sich mit Erfolg der Dojo Prüfung zur nächsten Kyu (Gürtel). Unter den prüfenden Augen vom Dojo Prüfer Volker Schröder und dem Dojo-Leiter Marvin Schröder zeigten die jungen Karatekas vom Karate-Dojo Sehnde ihr Können. Geprüft wurde nach der Prüfungsordnung des Deutsch-Japanischen Karate-Verbands in den Teilen Grundschule, Formlauf und Kampf. Hier die Ergebnisse: Gelb Gurt 8. Kyu; Ranja Chtouki, Igor Marinov und Jonah Hohl; Orange Gurt 7. Kyu: Mico Lairich und Abdüssamed

Zümrüt; Grün Gurt 6. Kyu: Maximilian Bruch, Diana Rosner, Sam Habich, Jordan Kutilek, Max Rosner und Kiare Brkic; Violett Gurt 5. Kyu: Zehra Zümrüt, Achmet Zümrüt, Melanie Rosner und

Emely Zschenderlein; Blau Gurt 4. Kyu: Noura El Orfi; und Florian Stellmacher; Braun Gurt 3. Kyu: Jannik Ahrens. Weitere Informationen bietet die Internetseite karate-dojosehnde.de.



Dojo-Sehnde: Karatekas nach erfolgreich absolvierter Prüfung. Foto: Privat

## Unternehmer zum Gespräch geladen

**ILTEN.** Unter der Regie des Ortsrats gibt es am Mittwoch, 30. Oktober, von 18.30 bis 20.30 Uhr in der Zentrale der Klosterforsten, Hindenburgstraße 34, ein Gesprächstreffen für Unternehmer. Constantin von Waldthausen, Betriebsleiter der Klosterforsten-Zentrale, wird zum Unternehmen informieren. Zudem wird er die Auswirkungen des Klimawandels am Beispiel der Klosterkammer erläutern. Des Weiteren werden Renke Detering und Carsten Elges über die Weiterentwicklung der Ilte-ner Bürger-App sprechen. Interessierte Ilte-ner Unternehmer sind gebeten, ihre Teilnahme bis zum 21. Oktober per E-Mail an sandy.choitz@gruenesehnde.de anzumelden.

## Programm mit Quiz und Sieben-Meter-Würfen

**SEHNDE.** Unterstützer der TVE-Handball-Abteilung kamen zu einem Treffen im Sportzentrum zusammen. Abteilungsleiter Timo Gewohn eröffnete den Abend mit einer herzlichen Begrüßung und stellte die Handball-Abteilung vor. Neben den Unterstützern war die erste Herren-Mannschaft mit Trainer Mark Wegner dabei. Kapitän Björn-Ole Kulisch stellte das Team vor und betonte, dass fast alle Spieler ihre handballerische Laufbahn in der Sehnder Jugend begonnen haben. Dies sei ein Zeichen der Verbundenheit mit dem Verein und der Region. Anschließend stellten Danny Busche und Marc Schemschat ihre Zukunftspläne in Bezug auf die Förderer des Vereins vor. Sie erläuterten,

welche Projekte in der kommenden Zeit realisiert werden sollen und wie die Unterstützer dazu beitragen können. Hierbei wurden auch die neuen Trikots der Ersten Herren vorgestellt. Nach dem geselligen Teil ging es in die Halle, um den Teilnehmern den Sport näherzubringen. Die Unterstützer und Spieler wurden in fünf Gruppen aufgeteilt und durften an fünf verschiedenen Stationen ihr Können unter Beweis stellen. Dabei konnten sie unter anderem an einem TVE Sehnde Handball-Quiz teilnehmen, Sieben-Meter-Würfe gegen die Torhüter der Ersten Herren werfen und ihre Wurfgeschwindigkeit an einer speziellen Anlage testen.

ANZEIGE

# Verstopfung – Abführmittel immer die Lösung?



Jeder Siebte ist zumindest gelegentlich von Verstopfung betroffen. Neben dem schmerzhaften Stuhlgang und der unvollständigen Stuhlentleerung sind auch Hämorrhoiden häufiger Begleiter. Abführmittel stehen aufgrund des Gewöhnungseffektes in der Kritik. Eine rein pflanzliche Innovation aus Österreich stellt hier eine vielversprechende Alternative dar.

Es gibt viele Gründe, warum der Darm manchmal streikt – zum Beispiel Stress, Flüssigkeitsmangel oder auch die altersbedingte hormonelle Um-

stellung in den Wechseljahren. Die Folge ist aber jedes Mal dieselbe: Auf der Toilette geht gar nichts mehr bzw. nur unter unangenehmem Pressen.

### Abführmittel nur in Ausnahmefällen

Abführmitteln stehen viele Betroffene zu Recht skeptisch gegenüber. Zu groß ist die Sorge vor einem Gewöhnungseffekt. In den meisten Fällen lässt sich die Darmtätigkeit mit deutlich sanfteren Methoden wieder in Schwung bringen – mit einer ausreichenden Ballaststoffzufuhr.

### Wie helfen Ballaststoffe?

Anders als ihr Name vermuten lässt, sind Ballaststoffe keineswegs eine „Last“. Tatsächlich haben sie die Fähigkeit große Mengen an Wasser aufzunehmen. Durch diesen Quelleffekt regen sie die Darmbewegung an und sorgen gleichzeitig wieder für eine normale Stuhlkonsistenz. Wer bereits ein Problem mit hartem Stuhl hat, sollte auf eine Kombination mehrerer Ballaststoffe setzen. Denn in idealer Dosierung ergänzen sie sich gegenseitig optimal. Auch eine Studie zeigt: Eine

Ballaststoffmischung erzielt deutlich bessere Ergebnisse in Bezug auf die Stuhlkonsistenz als etwa ein einzelner Ballaststoff. Wirksame Unterstützung bietet in diesem Zusammenhang eine rein pflanzliche Innovation: Dr. Böhm® Darm aktiv (rezeptfrei, Apotheke) ist eine ideal dosierte 5-fach Kombination pflanzlicher Ballaststoffe aus Flohsamen, Apfel, Pflaume, Gerstengras und Yaconwurzel. Das fruchtige Trinkpulver sorgt insbesondere durch die enthaltenen Flohsamen im Darm für einen natürlichen Quelleffekt, was den harten Stuhl wieder weich macht und so eine leichtere und regelmäßige Darmentleerung fördert. Es wirkt sanft und natürlich und hat keinerlei Gewöhnungseffekte. Anwender berichten von spürbaren Erfolgen bereits nach 1–2 Einnahmen.

### Darmtätigkeit anregen – leicht gemacht

Die Anwendung von Dr. Böhm® Darm aktiv lässt sich ganz einfach in den Alltag integrieren: Je nach Bedarf ein- bis zweimal täglich ein Sachet in Wasser auflösen, ein paar Mal umrühren und zeitnah trinken. Unser Tipp: Durch den fruchtigen Geschmack eignet es sich auch hervorragend als fixer Bestandteil eines ausgewogenen Frühstücks.

Bestehen Sie in der Apotheke auf Dr. Böhm® Darm aktiv – nur hier ist die oben genannte 5-fach-Kombination an Ballaststoffen enthalten. Sollte es noch nicht verfügbar sein, bestellt Ihre Apotheke es gerne für Sie.

<sup>1</sup> Christodoulides S et al. Systematic review with meta-analysis: effect of fibre supplementation on chronic idiopathic constipation in adults. Aliment Pharmacol Ther 2016; 44 (2): 103–16.

### Harter Stuhl – ein Thema für die ganze Familie

Im hektischen Familienalltag bleibt oft wenig Zeit für ausgewogene Mahlzeiten und somit eine ballaststoffreiche Ernährung.

Schnell zubereitete Gerichte sind zwar praktisch, bieten aber meist nur wenig Ballaststoffe. Gerade Kinder greifen generell häufig zu süßen oder ballaststoffarmen Lebensmitteln, während gesunde Optionen wie Gemüse und Vollkornprodukte oft auf der Strecke bleiben. Harter Stuhl kann somit für alle Familienmitglieder zum Thema werden – sowohl für Erwachsene als auch für Kinder. Die zusätzliche Einnahme von Ballaststoffen ist hier in jedem Fall zu empfehlen.

NEU

## Die Lösung bei hartem Stuhl

Dr. Böhm® Darm aktiv Ballaststoff-Getränk

Die Lösung bei hartem Stuhl  
Zur Anregung der Darmtätigkeit dank Flohsamen  
Plus Gerstengras, Pflaume, Apfelpfekin und Yaconwurzel

Pflanzliche Ballaststoffe

PZN: 19251696 (6 Sachets)  
PZN: 19105730 (20 Sachets)

- ✓ Angenehm weicher Stuhl\*
- ✓ Leichter und regelmäßiger Stuhlgang
- ✓ Fruchtiger Geschmack – schmeckt auch Kindern

\*Flohsamen tragen zu einem weichen Stuhl bei und erleichtern die Darmentleerung.



# BeratungsCenter als Wohlfühlort: Sparkasse ist zurück in Lehrte

Die Sparkasse Hannover hat ihr BeratungsCenter in Lehrte vollständig renoviert und den regulären Betrieb wieder aufgenommen. Im neuen Ambiente begrüßt das Team die Kundinnen und Kunden mit den gewohnten Beratungs- und Serviceleistungen vor Ort.

Aus dem klassischen BeratungsCenter ist ein hochmoderner Ort der Begegnung geworden. Hier sind nicht nur Kundinnen und Kunden gern gesehene Gäste, auch alle anderen Anwohner und Geschäftsleute aus der Umgebung sind herzlich willkommen.

Das BeratungsCenter ist damit ein offener Raum für die Nachbarschaft, ein angenehmer Ort für Kundinnen und Kunden sowie Mitarbeitende – mit Materialien, die auf besondere Weise nachhaltig sind.

Nach dem Prinzip des sogenannten Cradle-to-Cradle können diese ohne Qualitätsverlust immer wieder verwendet werden. Sämtliche Einbauten und Möbel des umgestalteten BeratungsCenters bestehen aus nachwachsenden Rohstoffen, aus Holz oder Holzwerkstoffen.

Service und Beratung für Privatleute, Firmen und zu Immobilien

Im Eingangsbereich finden die Besucher selbstverständlich die üblichen Geräte zur Selbstbedienung, wenn sie schnell und unkompliziert Geld abheben, ihre Kontoauszüge holen oder eine Überweisung machen möchten. Doch kleine Details machen das BeratungsCenter zu einem liebevoll gestalteten Ort der Begegnung.

Dazu gehören das große Hannover-Wimmelbild, ein Schwarzes Brett sowie sorgsam ausgewählte und farblich dezent abgestimmte Bildelemente, die gleichzeitig den Schall dämpfen.

Komplexere Beratungsgespräche finden in individuell eingerichteten Beratungsräumen statt. Diese verbinden eine helle, freundliche Atmo-

sphäre mit der notwendigen Diskretion sowie moderner Technikausstattung.

Immer für die Kundinnen und Kunden da

„Es fühlt sich für das gesamte Team richtig gut an, endlich wieder an der gewohnten Wirkungsstätte für unsere Kun-

- 1.540 m² Service- und Beratungsfläche vor Ort nach vorheriger Terminvereinbarung. Geldautomat und SB-Terminal stehen in Isernhagen HB weiterhin wie bislang zur Verfügung.
- 25 Mitarbeitende
- Mitarbeiterbediente Kasse
- 2.622 Schließfächer
- 9 moderne Beratungsräume



Nurgül Hellmer  
Vertriebsdirektorin

dinnen und Kunden da zu sein – und das in schönerem Ambiente als je zuvor“, sagt Vertriebsdirektorin Nurgül Hellmer. „Ich möchte mich auf jeden Fall bei den Kundinnen und Kunden und beim Team bedanken, dass sie in der rund einjährigen Umbauphase so flexibel waren. Die Geduld zahlt sich jetzt auf jeden Fall aus!“, betont sie.

Während der Schließzeit des BeratungsCenters hat

ein kleines Team im 2. Obergeschoss des Standorts die Stellung gehalten, um Service- und Beratungsanliegen trotz Baustellenbedingungen bedienen zu können. Parallel standen Beratende an anderen Standorten, telefonisch oder per Videocall zur Verfügung. Ein SB-Pavillon stellte Geld- und Überweisungsautomaten vor Ort bereit. Und natürlich war rund um die Uhr die Online-Filiale nutzbar. Die Sparkasse Hannover legt großen Wert darauf, ihre Leistungen bedarfsgerecht auf allen relevanten Kanälen bereitzustellen. Parallel sorgt sie dafür,

ihre Kundinnen und Kunden in angenehmem und zeitgemäßem Ambiente zu beraten. Von 2020 bis 2024 investiert die Sparkasse Hannover für ihre Präsenz in der Fläche rund 50 Millionen Euro – mehr als jede andere Finanzmarke in der Region.

Das BeratungsCenter in Lehrte nimmt zum 21. Oktober 2024 den Betrieb auf. Offizielle Eröffnung ist am 28. Oktober – hier wartet eine kleine Überraschung auf die Besucherinnen und Besucher (siehe Infokasten).

Ein fester Teil von Lehrte

„Wir sind tatsächlich ein bisschen stolz auf unser neues BeratungsCenter und freuen uns, unsere Leistungen wieder ohne Kompromisse umzusetzen. Toll ist auch, mit den Kolleginnen und Kollegen des BeratungsCenters Direkt unter einem Dach zu arbeiten, die ganz auf die Beratung per Videocall und Telefon spezialisiert sind. So vereinen wir in Lehrte das Beste aus allen Welten, was zeitgemäßes Banking angeht. Als Sparkassen-Team fühlen wir uns umso mehr wie ein wichtiger, fester Teil der Lehrter Gemeinschaft“, unterstreicht Nurgül Hellmer.

Die Sparkasse Hannover lädt ihre Kundinnen und Kunden sowie Interessierte herzlich ein, das modernisierte BeratungsCenter in Lehrte zu besuchen und sich selbst ein Bild von den Neuerungen zu machen. Die Beraterinnen und Berater freuen sich auf den Austausch!



Burgdorfer Straße 12 A  
31275 Lehrte  
Telefon 0511 3000-8103

Herbstliche Leckerei zur Begrüßung  
Für Besucherinnen und Besucher im BeratungsCenter Lehrte gibt das Team der Sparkasse zur offiziellen Eröffnung am 28. Oktober einen zur Jahreszeit passenden Snack aus. Einfach vorbeikommen, das modernisierte BeratungsCenter kennenlernen und genießen – so lange der Vorrat reicht.



„Ich freue mich, unsere Kundinnen und Kunden am neuen, modernen Ort der Begegnung und des Wohlfühlens wieder begrüßen zu dürfen. Ein großes Dankeschön fürs Durchhalten während der Umbauphase. Ich bin maximal gespannt auf ihre Eindrücke unseres BeratungsCenters!“

Marcus Stucke  
Filialleiter und  
Individualkundenberater



„Endlich wieder zurück! Die Geduld hat sich absolut bezahlt gemacht. Ich freue mich riesig, gemeinsam mit unseren Kundinnen und Kunden an diesem neugestalteten und doch altbekannten Ort die Entwicklungen unserer Zeit anzugehen.“

Doris Buchholz  
Vertriebsassistentin



„Ich bedanke mich bei unseren geduldischen Kundinnen und Kunden, die auf die Wiedereröffnung gewartet und während dieser Zeit trotzdem den Weg zu uns gefunden haben. Nun freue ich mich, sie an unserem neuen modernen Standort begrüßen zu dürfen.“

Ronja Möllers  
Privatkundenberaterin



„Die Geduld und das Warten wurden belohnt: Nach fast einem Jahr Umbauzeit freuen wir uns, unsere Kundinnen und Kunden wieder an gewohnter Stelle begrüßen zu dürfen. Der Wohlfühlcharakter hat sich für alle deutlich erhöht. Alles in allem: So wie immer – nur ganz anders!“

Thorsten Pröhl  
Privatkundenberater



„Unsere Kundinnen und Kunden haben uns ein Jahr in unserem ServicePoint die Treue gehalten. Jetzt freuen wir uns darauf, sie in unserer neuen modernen Filiale begrüßen zu können. Es ist toll geworden – die Kundinnen und Kunden werden es lieben.“

Nina Peters  
Vertriebsassistentin









# HERBST *Flair*

## DIE GEMÜTLICHE ZEIT ENTSPANNT GENIESSEN



### Rezept: Kürbissuppe mit Granatapfel-Topping und Kokosmilch-Strudel

#### ZUTATEN FÜR VIER PERSONEN

- 1 Hokkaido-Kürbis, ungefähr 1 kg
- 2 mittelgroße Karotten
- 1 kleine Zwiebel
- 1 EL frischer Ingwer, fein gerieben
- 2 EL Ras el-Hanout, gelb oder rot nach Geschmack
- 1 Liter Gemüsebrühe
- 200 ml Kokosmilch
- 2 EL Olivenöl
- Salz nach Geschmack
- Granatapfelkerne von 1 Granatapfel
- 1-2 EL frischer Zitronensaft
- 1 TL brauner Rohrzucker
- Frische Petersilie oder Koriander zum Garnieren

#### ZUBEREITUNG

Den Hokkaido-Kürbis waschen, halbieren und die Kerne entfernen. Den Kürbis in grobe Stücke

schneiden (die Schale kann beim Hokkaido mitgekocht werden). Karotten schälen und in Scheiben schneiden. Zwiebel schälen und fein hacken.

In einem großen Topf das Olivenöl erhitzen. Die Karotten, Kürbisstücke, gehackte Zwiebel und Ingwer hinzugeben und etwa 5 Minuten anbraten, bis das Gemüse leicht Farbe bekommt und die Zwiebeln glasig, aber nicht zu dunkel sind.

Zucker und Ras el-Hanout über das Gemüse streuen und für 1 Minute mitrösten, damit die Gewürze ihren Duft entfalten. Die Gemüsebrühe angießen und alles zum Kochen bringen. Die Suppe bei mittlerer Hitze etwa 20 Minuten köcheln lassen, bis der Kürbis und die Karotten weich sind.

Während die Suppe kocht, die Granatapfelkerne aus dem Granatapfel lösen und zur Seite



Viele regionale Lokale bieten im Herbst Gerichte an, die zur Jahreszeit passen.

Foto: Ruth Georgiev/Unsplash

stellen. Die Suppe mit einem Stabmixer glatt pürieren. Falls die Suppe zu dick ist, etwas mehr Gemüsebrühe oder Wasser hinzufügen. Mit Salz und Zitronensaft abschmecken, um die Aromen abzurunden.

Für den Kokosmilch-Strudel die Kokosmilch leicht erwärmen und mit einem Schneebesen glattrühren, damit sie sich bes-

ser in der Suppe verteilt. Ein paar Löffel Kokosmilch zurückbehalten, um sie als Strudel in die Suppe zu geben. Restliche Kokosmilch in die Suppe einrühren.

Die Kürbissuppe in Schalen füllen. Mit einem Löffel einen Kokosmilch-Strudel in die Suppe ziehen, indem die warme Kokosmilch spiralförmig auf die

Suppe gegeben wird. Die Suppe mit den Granatapfelkernen bestreuen und nach Wunsch mit frischer Petersilie oder Koriander garnieren.

■ **Tipp:** Die Suppe kann noch zusätzlich nach Geschmack mit gerösteten Kürbiskernen, Chia-Samen oder etwas Chiliöl verfeinert werden.



Duftkerzen herzustellen, die duften, ist nicht schwer.

Foto: Susy Drake/Pexels

## Duftkerzen selber machen

Der Herbst ist die perfekte Jahreszeit, um es sich zu Hause gemütlich zu machen. Kerzenschein gehört dazu. Mit wenigen Zutaten und ein wenig Kreativität können Sie individuelle Duftkerzen herstellen, die nicht nur gut riechen, sondern auch eine warme Atmosphäre schaffen.

#### MATERIALIEN UND WERKZEUGE

Um Ihre eigenen Duftkerzen herzustellen, benötigen Sie Sojawachs sowie naturreine ätherische Öle Ihrer Wahl (einige Inspirationen finden Sie im nebenstehenden Kasten), Döchte, Gläser, Wachs-Farbstoff (optional), einen Topf und einen hitzebeständigen Behälter für das Schmelzen des Waxes, zum Beispiel eine zuvor gründlich gereinigte Konservendose.

#### ANLEITUNG

- **Wachs schmelzen:** Erhitzen Sie das Wachs im Wasserbad, bis es vollständig geschmolzen ist. Achten Sie darauf, das Wachs nicht direkt auf die Herdplatte zu stellen, da es sich entzünden kann.
- **Duft und Farbe hinzufügen:** Sobald das Wachs geschmolzen ist, können Sie ätherische Öle und gegebenenfalls Farbstoff hinzufügen. Mischen Sie alles gut durch.
- **Döchte platzieren:** Stellen Sie die Döchte in die Mitte der Gläser oder Formen. Sie können sie mit einem Klebepunkt oder etwas Wachs fixieren. Damit die Döchte beim Einfüllen des Waxes nicht umkippen, können sie auch zwischen zwei Holzstäbchen fixiert

werden, die auf dem Rand des Glases aufliegen.

- **Wachs einfüllen:** Gießen Sie das flüssige Wachs vorsichtig in die vorbereiteten Gläser oder Formen. Lassen Sie das Wachs abkühlen und fest werden.
- **Kerze trimmen:** Kürzen Sie den Docht auf etwa 1 cm Länge, bevor Sie die Kerze anzünden.

#### SICHERHEITSHINWEISE

Beim Arbeiten mit heißem Wachs besteht Verbrennungsgefahr. Tragen Sie stets Schutzhandschuhe und arbeiten Sie auf einer hitzebeständigen Unterlage. Lassen Sie das geschmolzene Wachs niemals unbeaufsichtigt auf dem Herd, und stellen Sie sicher, dass keine Kinder oder Haustiere in der Nähe sind. Lagern Sie Kerzen an einem kühlen, trockenen Ort und halten Sie sie von brennbaren Materialien fern. Denken Sie daran, Kerzen niemals unbeaufsichtigt brennen zu lassen.

#### IDEEN FÜR DUFTMISCHUNGEN

##### Kürbisgewürz:

- 4 Tropfen Zimtöl
- 2 Tropfen Muskatöl
- 2 Tropfen Nelkenöl
- 1 Tropfen Ingweröl

Diese Mischung ist perfekt für alle, die den typischen „Pumpkin Spice“-Duft lieben.

##### Waldspaziergang:

- 4 Tropfen Tannenöl
- 3 Tropfen Zedernholzöl
- 1 Tropfen Eukalyptusöl

Dieser erdige, frische Duft bringt die Aromen eines Spazier-

gangs im herbstlichen Wald direkt in Ihr Zuhause.

##### Kaminabend:

- 5 Tropfen Vanilleöl
- 3 Tropfen Sandelholzöl
- 3 Tropfen Bergamotteöl
- 2 Tropfen Muskatellersalbeiöl

Eine warme, beruhigende Duftmischung, die an gemütliche Abende am Kaminfeuer erinnert.

##### ■ Tipp:

Probieren Sie verschiedene Mischungen aus und passen Sie die Intensität der Düfte nach Ihrem persönlichen Geschmack an. Denken Sie daran, dass einige ätherische Öle intensiver sind als andere. Beginnen Sie am besten mit einer kleinen Menge.

### Dunkle Nagellacktöne sind gefragt

Nude nails und dunkle Töne – das sind die Nagetrends für den Herbst 2024. Natürlich wirkt der Look mit Nude nails, die mit sanften Beige- und Rosétönen die Nägel fast unlackiert aussehen lassen. Mit kleinen Tricks wie Korrekturstiften lassen sich außerdem Unebenheiten ausgleichen. Das Tolle: Sie sind ebenso zeitlos wie passend für jede Gelegenheit und jedes Outfit.

Den Kontrast setzen hingegen dunkle Töne beim Nagellack, gerne matt statt glänzend oder mit Schimmerakzenten, die perfekt in den goldenen Herbst passen. So finden sich die Trendfarbe Black Cherry auf den Fingernägeln (OPI Black Cherry Chutney oder Catrice

Iconails 127) oder Variationen von Brombeerfarben wie bei benecos (Happy Nails in vamp) oder mit irisierendem Schimmer bei Chanel (Le vernis 189 – Phénomène). Wer es mutiger mag, setzt auf dunkle Grüntöne in Oliv (CND Vinylux in Cap & Gown) oder mit Gold-Schimmer (essence Gel Nail Colour 73 Emerald Energy oder Catrice Iconails 158 Deeply In Green). Auch klassisches Schwarz trägt man jetzt nicht nur zu Halloween auf den Nägeln. Unabhängig von der Farbe zeigt sich aber: Die Zeit der langen Klauen, die im Sommer noch zu sehen waren, ist vorbei. Der Trend geht zu natürlichen, oft abgerundet geformten Formen mit kurzen Nägeln und praktischer Maniküre.

Seminarhaus  
**Mahanbir**  
www.mahanbir.de

Zum Roden 13, Lehrte  
Tel.: 05132 / 83 69 20  
info@mahanbir.de

# 10 €

## Wertgutschein

für alle unsere Yoga-Kurse  
gültig bis 31.12.24

unsere Kurse

27710002\_000124

Brunchtermine			
November: Herbstgenuss Kürbis/Gans/Wild			
03.11.	Sonntagsbrunch	35,00€	
17.11.	Sonntagsbrunch	35,00€	
24.11.	Sonntagsbrunch	35,00€	
Dezember: Winterlicher Wild- & Gänsebraten			
01.12.	1. Adventsbrunch	35,00€	
08.12.	2. Adventsbrunch	35,00€	
15.12.	3. Adventsbrunch	35,00€	

### Grünkohlbuffet

20.11.24  
17:00 Uhr

- leckere Grünkohlcremesuppe mit Räucherbrot
- geschmorter Grünkohl
- Kassler/Schinkenbraten/Bregenwurst Bauchfleisch
- gebackene Apfel- & Zwiebelringe
- Röstkartoffeln/Kräuterkartoffeln/Kartoffel-Schmandpüree
- Saucen/Senföpfchen/Visiercreme
- Dessertvariation vom Winterapfel

25,50€ p.P.

Hohnhorstweg 8 • 31275 Lehrte • [www.restaurant-visier.de](http://www.restaurant-visier.de) • Tel: 05132 3555

27248502\_000124

## Restaurant Visier

### Gans to Go

Die perfekte Gans für zuhause!

So gelingt Ihnen jedes Fest!

Gans, ganz einfach abholen und zuhause genießen

- 1 ofenfrische Gans (ca.5kg)
- Gänsesauce
- Birnenrotkohl
- Rosenkohl mit Speck
- hausgemachte Kartoffelknödel mit eigener Kräuterbrotsoße
- eine erlesene Flasche Rotwein

Abholpreis  
**140,- Euro**  
für  
4 Personen

Abholvarianten:  
a.) Heiß und servierfertig  
b.) Kalt und fertig gegart mit passender Anleitung zum Erwärmen für Zuhause.  
In nur 25 Minuten servieren und genießen!

Vorbestellen, abholen und genießen!

Hohnhorstweg 8 • 31275 Lehrte • [www.restaurant-visier.de](http://www.restaurant-visier.de) • Tel: 05132 3555

27248502\_000124

Lena Schöning  
Fotografie

Kaisersstraße 49 | 31275 Lehrte | 31275  
[www.schoeningfotografie.de](http://www.schoeningfotografie.de)

27715402\_000124

MOSS  
Delikatessen

Dammstr. 10  
30858 Burgwedel  
Tel.: 05139-2345  
[www.moss-delikatesen.de](http://www.moss-delikatesen.de)

Lass Dir den Herbst schmecken...

Wild • Gans • Ente

27332002\_000124

PRISMA  
Tee, Wein & Wohnaccessoires

### Tee, Wein & Wohnaccessoires

Inh. Ina Lauenstein

Neues Zentrum 4, 31275 Lehrte  
Tel.: (+49) 5132 / 887275  
Fax: (+49) 5132 / 5884145  
E-Mail: [info@prisma-lehrte.de](mailto:info@prisma-lehrte.de)

FEINSTE HANDESGESTIFTETE  
TRUFFEL UND PRALINENSPEZIALITÄTEN

Trüffel- und Pralinen Spezialitäten  
von der Coniserie Lauenstein  
können Sie ab sofort selbst  
zusammen stellen.

27322002\_000124

## STACHE

Fleischerei & Partyservice

„Täglich Fleisch,  
das muss nicht sein,  
doch wenn, dann kauf' ich es  
bei Stache ein!“

Hannover/Bemerode • Hinter dem Dorfe 10 • Tel. 0511 - 52 09 42  
Lehrte • Marktstraße 11 • Tel. 0 51 32 - 24 38  
[www.stache-partyservice.de](http://www.stache-partyservice.de)

27102002\_000124

75 Jahre 2-Rad Krüger  
Das Bike-Spezialist seit über 75 Jahren

### HERBST-AKTIONEN

Wieder da!  
Beim Kauf eines E-Bikes  
erhalten Sie für Ihr  
**Fahrrad 250,-**  
oder  
**E-Bike 500,-**  
Rabatt vom Listenpreis.  
(Pro Kauf nur ein Ankauf!)

Sortiments-  
bereinigung!

bis zu  
auf  
**30%**  
Einzelstücke

Aktionen nicht kombinierbar

Tel. 0511 - 738047 • Walsroder Str. 141 • 30853 Langenhagen  
WEB: [zweirad-krueger.de](http://zweirad-krueger.de) • Di. - Sa. 9 - 13 Uhr • Di. - Fr. 14 - 18 Uhr  
Mo. geschlossen

0% Finanzierung • Firmenleasing • Werkstatt-, Liefer- und Abholservice

27187002\_000124

Wir ♥ Lebensmittel.  
**Lüders**

HANDGEFERTIGTE HERBST-DEKO IN GROSSER AUSWAHL

ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN

272650702\_000124




# Sperrung der Mozartstraße

**SEHNDE.** Die Avacon Netz AG lässt aktuell ein 20kV-Kabel in Sehnde erneuern. Hierzu ist eine Unterquerung der Peiner Straße, B65, im Bereich der Mozartstraße erforderlich.

Aufgrund der eingeschränkten Platzverhältnisse ist im Einmündungsbereich zur B65 auf der Mozartstraße von Dienstag, 22., bis voraussichtlich Freitag, 25. Oktober, eine Vollsperrung erforderlich. Gegenüberliegend ist die

Fahrt auf den Borsigring ebenfalls nicht möglich. Der Straßenverkehr auf der Peiner Straße wird nicht beeinträchtigt. Eine Umleitung für das „Musikerviertel“ ist über die Fimbergstraße eingerichtet, der Borsigring ist über die Kommunale Entlastungsstraße erreichbar. Die Durchlässigkeit für den Fußverkehr wird gewährleistet; die Grundstücke der Anwohner sind jeweils bis zur Baustelle erreichbar.



Amtliche Bekanntmachung

Sitzungen der Gremien der Stadt Sehnde am 28.10.2024

Am Montag den 28.10.2024 um 18:00 Uhr findet im Ratssaal des Rathauses, Eingang Nordstr. 19, 31319 Sehnde eine öffentliche des Ortsrates Sehnde statt.

Wesentliche Tagesordnungspunkte:

- „Einwohnerfragestunde“
- 2024/0505 Straßen- und Wegebenennung im Baugebiet Nr. 365 „Südtorfeld West“ in der Ortslage Sehnde der Stadt Sehnde



Amtliche Bekanntmachung

Einziehung von Teilflächen der Straße „Vogtei-Ruthe-Straße“ in Sehnde-Wirringen, gemäß § 8 des Niedersächsischen Straßengesetzes (NStrG) - Einziehungsbeschluss -

Der Rat der Stadt Sehnde hat in seiner Sitzung vom 26.09.2024 folgenden Beschluss gefasst:

Ein Teil des Flurstücks 250/4 der Flur 3, Gemarkung Wirringen, als Teilfläche der Straße „Vogtei-Ruthe-Straße“ in Wirringen zur Größe von ca. 100 qm, derzeit mit dem ehemaligen Feuerwehrhaus Wirringen bebaut, wird gem. § 8 NStrG eingezogen. Die Teilfläche ist für den Verkehr entbehrlich geworden.

Die Absicht der Einziehung wurde gem. § 8 NStrG drei Monate vorher bekannt gemacht. Die Einziehung wird wirksam am Tage der Bestandskraft der Einziehungsverfügung.

Gegen die Einziehungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach dieser Veröffentlichung Klage beim Verwaltungsgericht Hannover, Leonhardtstraße 15 in 30175 Hannover, erhoben werden.

Pläne mit der Kennzeichnung der betroffenen Fläche liegen während der Dienststunden im Rathaus, Nordstraße 21, Zimmer 209, zu jedermanns Einsicht aus.

Kruse  
Bürgermeister

Sehnde, 15.10.2024

# Tim Schrader ist Deutscher Meister

Klassen- und Gesamtsieger Motorrad Turniersport

**RETHMAR.** In Kuppenheim bei Rastatt (Baden-Württemberg) wurde die Deutsche Meisterschaft im Motorrad Turniersport des ADAC ausgetragen. Bei kühlem, aber trockenem Wetter gingen 53 Teilnehmer (Jugendliche und Erwachsene) an den Start. Vier Durchgänge mussten absolviert werden. Vor dem letzten Lauf lag Tim Schneider aus Rethmar, Mitglied bei den Knieschleifern Irenensee, noch auf Platz drei. Im entscheidenden vierten Durchgang zeigte er Nervenkraft und kam fehlerfrei durch den Parcours. Die beiden vor ihm liegenden Teilnehmer kamen mit Fehlern im Ziel an.

So wurde Tim Schneider überraschend, aber nicht unverdient Klassen- und Gesamtsieger. Rainer Jordan aus Rethmar, ebenfalls ein Knieschleifer und Mitglied des Vereins LMAG Hannover im ADAC, kam diesmal in seiner Klasse auf Rang drei. Die Mannschaft aus Niedersachsen mit Tim, Rainer, Thomas Dorn und Mustafa Varlioglu errang den zweiten Platz und wurde somit Vizemeister.

Die niedersächsische Jugend war durch Mirja und Hendrik Jordan vertreten. An die Hessen ging die Damen-, die Jugend- sowie die Mannschaftswertung.

Tim Schrader ist Deutscher Meister Motorrad Turniersport.  
Foto: Privat



Raika Rompf (211), Charlotte Bursian (212) und Thaddäus Dröse (hinten rechts mit grüner Mütze) am Start. Foto: Privat

# Am Spargellauf erfolgreich teilgenommen

Sehr gute Ergebnisse für den MTV

**RETHMAR.** Fünf Kinder und ein Erwachsener der MTV-Sparte Laufen haben am Burgdorfer Spargellauf teilgenommen. Für die Mädchen Raika Rompf und Charlotte Bursian und den Erwachsenen Läufer Thaddäus Dröse fiel der Startschuss an der Auebrücke, wo auch jedes Jahr das große Burgdorfer Entenrennen gestartet wird. Von hier aus führte die 330 Meter - Laufstrecke zweimal um einen Geschäfts- und Wohnblock herum. Eine kleine Engstelle bildete hierbei die kleine Holzbrücke über das Flüsschen Aue, die zweimal überlaufen werden musste.

Einen Zuckertag erlebten die beiden Mädchen, denn sie konnten als Zweite und Vierte, bei insgesamt 39 Teilnehmerinnen, die Zielmatten überlaufen. In ihrer Altersklasse (AK) WKU10 bedeutete es sogar Platz eins und zwei. Thaddäus Dröse hat Platz 13. Platz von 22 Teilnehmern erreicht.

Die Wettkampf-Laufstrecken über 2.500 Meter, 5000 Meter

und 10.000 Meter führten auch in den Stadtpark. Für den MTV Rethmar gingen Maja Wagner und die Geschwister Emma und Nick Mielke erfolgreich an den Start und erreichten das Ziel auf der Auebrücke mit sehr guten Ergebnissen.

Hier die Ergebnisse im Einzelnen:

**660 Meter – Lauf:** Charlotte Bursian, Platz 1 in der AK WKU10, Gesamtplatz 2 der Mädchen in 2:54 Minuten. Raika Rompf, Platz 2 in der AK WKU10, Gesamtplatz 4 der Mädchen in 02:58 Minuten. Thaddäus Dröse, Platz 1 in der AK M 20, Gesamtplatz 13 der Jungen in 4:02 Minuten.

**2500 Meter – Lauf:** Emma Mielke, Platz 4 in der AK WJ U14 Gesamtplatz 8 der Frauen in 14:15 Minuten. Maja Wagner, Platz 5 in der AK WJU14, Gesamtplatz 9 der Frauen in 14:20 Minuten. Nick Mielke, Platz 6 in der AK MKU10, Gesamtplatz 10 der Männer in 14:25 Minuten.



Mein Sterne-Hotel ist hier.  
Mein Job gleich nebenan.

Jobs für

NIEDERSACHSEN

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)



# RUND UMS HAUS

## PLANEN, BAUEN, WOHNEN, RENOVIEREN



## Ästhetisch und funktional

Markante Lichtschalter für die Aufputz-Installation

Das Lichtschalter weit mehr sein können als bloße Gebrauchsgegenstände, beweisen Experten. Mit einer großen Vielfalt an Materialien, Formen und Farben bieten sie das passende Schalterprogramm für jeden Einrichtungsstil. Ein neues Aufputz-Programm ist die ideale Lösung für alle Bereiche, in denen keine Unterputz-Installation möglich oder gewollt ist. Besonders auf Sichtbeton und Mauerwerk hebt sich das Programm ästhetisch ab. Aber auch auf rustikalem Trägerwerk aus Holz machen die Aufputz-Schalter und Steckdosen eine gute Figur. Gefertigt aus bruchstärkerem Thermoplast und in einer sachlichen Farbpalette von weißen, grauen und schwarzen Tönen sowie in Aluminium-Optik verfügbar, passt das Programm besonders gut zu modernen Einrichtungsstilen. In den matten Farbtönen Graphitschwarz und Schneeweiß verleiht die La-



Designobjekt im Raum: Steckdose im Schalterprogramm Graphitschwarz matt. Foto: HLC/Jung.de

ckierung den Schaltern, Tastern und Steckdosen zudem eine ganz besondere samtige Haptik. Das Programm überzeugt durch seine

Optik und durch Funktionsvielfalt: Die Rahmen können mit anderen Abdeckungen kombiniert werden. HCL



Hier zu sehen: Steckdosen im 2-fach Rahmen in Schneeweiß matt. Foto: HLC/Jung.de

## Zeitenwende beim Eigenheim

Energetische Sanierung steigert den Wert der Immobilie

Der Begriff „Zeitenwende“ ist immer häufiger zu hören, nicht nur im politischen Kontext. Gemeint sind dabei längst überfällige Maßnahmen, um auch in Zukunft unseren Wohlstand zu sichern und dem Klimawandel zu begegnen. Während in Berlin noch um die Zeitenwende in der Energiepolitik heftig gestritten wird, lässt sich die eigene Immobilie jetzt schon fit machen für die Zukunft. Denn eines ist klar: Wir werden dauerhaft mit höheren Energiepreisen zu tun haben und die CO<sub>2</sub>-Kosten für fossile Brennstoffe werden zukünftig die Preise weiter in die Höhe treiben. Neben einer effizienten Heizanlage und der Nutzung erneuerbarer Energien spielt die Dämmung des Gebäudes eine entscheidende Rolle, um langfristig Energie und Geld zu sparen. Die Dämmung der Immobilie ist ein nachhaltiger und wichtiger Schritt auf dem Weg zum energieeffizienten Haus. Bei der Dämmung von Dach, Wand oder Kellerdecke handelt es sich um eine einmalige Investition, die den Verbrauch von Energie dauerhaft senkt, Kosten spart und damit die CO<sub>2</sub>-Bilanz des Gebäudes nachhaltig verbessert. Angesichts der hohen Inflationsrate und dem damit einhergehenden Wertverlust des Ersparten lohnt sich gerade jetzt eine Investition in energetische Maßnahmen wie die Dämmung



Bereits nach kurzer Zeit macht sich eine energetische Sanierung bezahlt. Sinnvoll ist eine Kombination aus der Dämmung mit Mineralwolle und anschließender Optimierung der Heizanlage. Foto: HLC/FMI/©js-photo - stock.adobe.com)

**CHRISTIAN LIES**

Sanitär- und Heizungsbau  
Gebäudeenergieberatung

Tel.: 05132-2239 Fax: 05132-4487

- Moderne Sanitär- und Heizungstechnik • Badgestaltung
- Regenerative Energien • Wartungen u. Reparaturen
- Energieberatung – Ausfertigung von Energieausweisen

der Gebäudehülle oder Einzelbereiche der Immobilie doppelt. Wer etwa mit Mineralwolle – dazu gehören Glaswolle und Steinwolle – dämmt, senkt nicht nur seine Energiekosten, sondern investiert langfristig auch in die Wertsteigerung seiner Immobilie. Der aus überwiegend recyceltem Material und ausreichend vorhandenen mineralischen Rohstoffen hergestellte Dämmstoff hat eine sehr lange Lebensdauer, die üblicherweise derer des Bau-

teils entspricht – das sind oft über 50 Jahre. Mineralwolle sorgt für angenehme und gleichmäßige Innenraumtemperaturen sowohl im Winter wie im Sommer, reduziert Lärm und verbessert den Brandschutz. Einzelmaßnahmen wie etwa die Schrägdach- oder Dachbodendämmung, Dämmung der Kellerdecke oder von Rohrleitungen mit Glas- oder Steinwolle lassen sich auch im Do-it-yourself-Verfahren mit geringem Budget durchführen. HCL

**Smarte & Energieeffiziente Lösungen für Ihr Zuhause – vom Fachhändler vor Ort.**

**VD Elektrik**  
Fachbetrieb für Gebäudetechnik

PV-Anlagen, Klimaanlage, Luft-Luft-Wärmepumpen oder Wallboxen:  
**Sprechen Sie uns gerne an.**

- Installationen
- Reparaturen
- Lichttechnik
- SAT-Anlagen
- Photovoltaik
- Hausgeräte
- Elektroheizungen
- Materialverkauf
- Klimaanlage
- Steuerungstechnik

**VD Elektrik**  
Elektromeister  
Jörg van Ditzhuyzen

Burgdorfer Straße 85-89  
31311 Uetze  
Tel. (0 51 73) 92 21 44  
www.vdelektrik-uetze.de

- Barrierefreier Umbau
- Bodengleiche Duschen
- Beratung vor Ort
- Individuelle Gestaltung
- Hochwertige Materialien

**Fliesenleger-Fachbetrieb**  
**Guido Bracht**

Im Dorfe 1 A  
Burgdorf OT Schillerslage

Tel.: 051 36/976 42 55  
Tel.: 0170/7 09 79 78

**www.bracht-fliesen.de**

**AK Metallbau GmbH**

MEISTERBETRIEB

- ♦ Geländer, Gitter, Tore
- ♦ Zaunanlagen
- ♦ Stahl-, Metall- und Treppenbau

Leineweberstr. 16, 31303 Burgdorf  
metallbau.kaletta@freenet.de

**Tel. (05136) 8 52 84 • Fax (05136) 87 95 19**

**WESTPHAL DACHTECHNIK**

**WIR SUCHEN DICH**

ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR  
DACHDECKERGESELLEN, DACHDECKERMEISTER  
UND BAUHELPER (M/W/D).

Mit uns haben Sie stets ein starkes Dach über dem Kopf – Ihr verlässlicher Ansprechpartner!

**WWW.WESTPHAL-DACHTECHNIK.DE ☎ 05136 / 89 93 70**

**Maik OTHMER**  
Haustür- und Terrassendachstudio

**4.999,00 €**  
inkl. Montage und MwSt.  
Nur begrenzte Stückzahl

**Alu-Terrassendach**  
**Maße: 4000 x 3000 mm**  
inkl. 10 mm Verbundsicherheitsglas in 3 verschiedenen Farben

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter  
Bäckerstraße 3A  
Sarstedt-Hotteln  
Fon 0 50 66 / 90 26-0

Mo bis Fr 9 - 18 Uhr  
Samstags 10 - 13 Uhr  
www.tischlerei-othmer.de

Folgen Sie uns auf

**Sonntags Schautag von 13.00-17.00 Uhr!**

**Maik OTHMER**  
Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter  
Fon 0 50 66 / 90 26-0  
www.tischlerei-othmer.de

Bäckerstraße 3A  
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 - 18 Uhr  
Samstags 10 - 13 Uhr

**2.999,00 €**  
inkl. Montage und MwSt.

**Wir können auch seriös!**

**Alu-Haustür des Monats Oktober**  
Wärmeged. Alu-Haustür komplett inkl. Montagearbeiten  
in 20 verschiedenen Farben lieferbar

Folgen Sie uns auf

**Jetzt in Energiesparfenster investieren und staatliche Förderung erhalten!**

**Maik OTHMER**  
Haustür- und Terrassendachstudio

**Heizen Sie nicht ihr Geld zum Fenster raus!**

**Jetzt in Energiesparfenster investieren und staatliche Förderung erhalten!**



# Ex-Profi: „Ich will etwas zurückgeben“

**96-LEGENDE BASTIAN HELLBERG** engagiert sich beim Kinderschutzbund in Burgdorf – und will dafür sein Netzwerk nutzen

Im Erdgeschoss gibt es im Secondhandladen „Kli-Kla-Kla-motti“ günstige Strampler, T-Shirts und Hosen. Im Obergeschoss sind die Büroräume des Ortsverbandes Burgdorf des Kinderschutzbundes. Hier steht Ex-96-Profi Bastian Hellberg (61) am Fenster und freut sich. „Ich kann von hier aus auf das frühere Haus meiner Großeltern schauen.“ Doch der Mann, der in seiner Profikarriere mit Hannover 96 in der Bundesliga 78-mal und in der zweiten Liga 93-mal auf dem Platz stand, will mehr als die Aussicht genießen: „Ich will etwas bewegen.“

Es ist ein Neustart beim Kinderschutzbund in Burgdorf, das Foto des neuen Vorstandes wurde erst vor kurzem hochgeladen. Bastian Hellberg überragt die versammelten Mitstreiterinnen um Kopflänge, er ist der einzige Mann, er ist „der Neue“. Neben ihm steht geballte Kompetenz und Erfahrung. „Wir sind wieder da, die Alten“, scherzt Annegret Lange-Kreutzfeldt (71).

Bis vor zwei Jahren war sie noch im Projektmanagement aktiv beim Verein. Und auch Bärbel Börges (68) ist wieder im Vorstand – „ich war vor 40 Jahren schon Gründungsmitglied“, erzählt sie. Außerdem gehören zum Vorstandsteam Jutta Gilbert-Goldbach als erste Vorsitzende, Helma Oberhoff und Heike Meyer-Rieck.

Projektmanagement – das steht auch unter dem Porträtfoto von Bastian Hellberg. Wie will er sich beim Kinderschutzbund einbringen? „Ich kenne



Bastian Hellberg mit sechs Jungs aus der Ferienbetreuung an der Ingo-Siegner-Grundschule – ein Angebot des Kinderschutzbundes in Burgdorf. Foto: Elena Richert

viele hilfsbereite Menschen, ich habe ein großes Netzwerk“, sagt der frühere Fußballprofi. Das glaubt man ihm, denn nach dem Karriereende hat er 14 Jahre lang als Verwaltungsdirektor beim Niedersächsischen Fuß-

ballverband gearbeitet, seit 2019 sitzt er im Sportausschuss der Profigesellschaft von Hannover 96.

Drei Tage pro Woche will er beim Kinderschutzbund mitarbeiten. Und erst mal in die verschiedenen Bereiche hinein-

schnuppern. „Es ist alles noch ganz frisch und superspannend. Heute Morgen um acht Uhr war ich schon bei der Betreuung der Ferienkinder“, erzählt er gut gelaunt vom Besuch in der nahe gelegenen Ingo-Siegner-Grundschule. Und er hat gleich

erkannt, was fehlt: „Morgen bringe ich Fußbälle mit“, verspricht er. „Kinder, Sport, Bewegung – das sind meine Themen.“

Damit kommt der lange Kerl auf dem Schulhof auch gut bei Bennet (9) an, der bei Ramlin-

gen-Ehlershausen in der E1 kickt, in der vergangenen Saison elf Tore geschossen hat und nun zeigt, dass er den Ball 19-mal hochhalten kann. „Das ist schon ganz gut“, lobt Hellberg. Man merkt ihm an, dass ihm die neue Aufgabe Spaß macht. „Ich bin Ur-Burgdorfer. Ich bin hier aufgewachsen, zur Schule gegangen.“ Während der Profizeit wohnte er in der Südstadt, „vor 30 Jahren bin ich wieder zurück.“ Aber das alleine sei es noch nicht. „Ich bin Großvater geworden, der kleine Theo ist jetzt zwei Jahre alt.“ Seine Frau habe als Grundschullehrerin gearbeitet, er selber habe Kinder- und Jugendfußballmannschaften von der E- bis zur C-Jugend trainiert. Doch ein Enkelkind öffnet den Horizont noch mal weiter. „Ich bin immer gut durchs Leben gekommen. Ich möchte etwas zurückgeben.“

Es scheint der genau richtige Zeitpunkt zu sein. Annegret Lange-Kreutzfeldt hat viele Stationen im Kinderschutzbund hinter sich. „Vor 25 Jahren haben wir die Cafeteria an der Grundschule aufgebaut“, erinnert sie sich. Elternkurse, die „frühe Hilfe“ für Schwangere, die Beratung und Unterstützung suchen, Frühbetreuung für Schulkinder, deren Eltern im Schichtdienst arbeiten, Arbeit in den Gremien der Stadt. Die 71-Jährige zählt auf, wo sich der Ortsverband Burgdorf überall engagiert. „Und dann natürlich die Rufbereitschaft in Kooperation mit dem Jugendamt.“ Der Kinderschutzbund ist einer der

Ansprechpartner, wenn es um Obhutname von gefährdeten Kindern gehe. Der Neustart im Ortsverband sei notwendig gewesen, weil es unter dem früheren Vorstand zu „finanziellen Engpässen“ gekommen war, die nur durch eine großzügige Spende geschlossen werden konnten. Der neue Vorstand lobt die „großartigen Ideen“ der Vorgänger, doch in der Realität gehe es um viel Bürokratie. „Förderanträge stellen, Verwendungsnachweise einreichen, einen Eigenanteil erwirtschaften“, zählt Kassenwartin Bärbel Börges auf. „Es ist ein großer Kampf ums Geld“, findet auch Lange-Kreutzfeldt.

Hier kommt Hellberg ins Spiel, den vor allem eine Zahl aufgerüttelt hat: Der Kinderschutzbund hat nur 300 Mitglieder, Burgdorf hat aber 30.000 Einwohner. Er findet: „Da ist noch Luft nach oben“, zumal der Jahresbeitrag von 30 Euro wirklich nicht teuer sei. Er will vielleicht einen Freundeskreis aufbauen, den Kinderschutzbund und seine Leistungen bekannter machen. „Meine Aufgabe ist es, mit Leuten zu sprechen, Bewusstsein zu schaffen.“

Ein prominenter Name als Zugpferd kann helfen. Aber haben die Kinderschutzbund-Profis keine Befürchtung, dass die Leidenschaft der 96-Legende recht bald wieder abkühlen könnte? Lange-Kreutzfeldt schüttelt den Kopf, lächelt zuversichtlich: „Das ist kein Strohfeuer, Bastian Hellberg brennt für die Sache.“

# Ärger über die World Games 2029

Der Konkurrent Karlsruhe kann **KEINE GESICHERTE FINANZIERUNG** für die Spiele vorweisen

**HANNOVER.** Die Absage für die World Games 2029 im Frühjahr war ein Tiefschlag für Hannover. Karlsruhe bekam den Zuschlag, obwohl es nicht einmal fristgerecht die Bewerbung eingereicht hatte. Jetzt berichtet der SWR, dass die Finanzierung der Baden-Württemberger für die Spiele noch gar nicht gesichert ist. Im SWR räumt Karlsruhes Sportbürgermeister Martin Lenz (SPD) ein, dass Zusagen für Zuschüsse von Bund und Land nicht vorlägen. In Hannover sorgt das für Empörung.

Die World Games, auch Weltspiele genannt, sind so etwas wie die Olympischen Spiele für Randsportarten wie Beachhandball, Faustball, Kanupolo, Squash, Bowling oder Tauziehen. Für die Bewerbung hatten Stadt und Region Hannover den Schulterschluss mit dem Land Niedersachsen gesucht, das diese unterstützte. „Hannover war mit seiner Bewerbung weit vorne und hat alle Bedingungen erfüllt, auch was die Sicherstellung der Finanzierung angeht“, versichert Oberbürgermeister Belit Onay (Grüne).

Zwar respektiere man, dass

Karlsruhe den Zuschlag bekommen hat. „Aber wir fragen uns mittlerweile schon, wie dieser Beschluss denn zustande gekommen ist. Das hat uns auch im fristgerecht die Bewerbung eingereicht hatte. Jetzt berichtet der SWR, dass die Finanzierung der Baden-Württemberger für die Spiele noch gar nicht gesichert ist.“, kritisiert Onay.

Auch Regionspräsident Stefan Krach (SPD) ist empört. „Die Veranstaltung wurde ohne gesicherte Finanzierung vergeben. Das ist bei diesem Volumen unverantwortlich“, sagt er und ärgert sich. Überrascht ist Krach über die Probleme in Karlsruhe nicht. „Sie sind ja schon in der Bewerbungsphase bekannt gewesen. Der DOSB hat sich nicht nur für ein intransparentes und unfaires Verfahren entschieden, sondern auch sachlich einen riesigen Fehler gemacht“, kritisiert der Regionspräsident.

Einen faden Beigeschmack aus hannoverscher Sicht hatte die Vergabe an Karlsruhe schon im Frühjahr. Denn der Deutsche Olympische Sportbund (DOSB) hatte an den Weltverband der World Games (IWGA) eine Empfehlung für Karlsruhe ausge-

sprochen, obwohl die Bewerbung der Stadt noch nicht offiziell vorlag und der entscheidende Ratsbeschluss noch ausstand. Karlsruhe rechnet mit Kosten in Höhe von 100 Millionen Euro.

Laut den Plänen der Kommune sollen Bund und Land mit 60 Millionen Euro den Großteil übernehmen. Dafür gibt es aber noch keine Zusagen. Wie es weitergeht, ist unklar. Wie der SWR berichtet, hat der Rat der Stadt Karlsruhe weitere Entscheidungen über die World Games vertagt. Er wolle die Haushaltsberatungen von Bund und Land abwarten, hieß es. Zudem appellierte Sportbürgermeister Lenz an die lokale Wirtschaft, sich finanziell an den World Games 2029 zu beteiligen.

Hannovers Oberbürgermeister Onay und Regionspräsident Krach können sich vorstellen, einzuspringen, wenn die Ausrichtung in Karlsruhe platzen sollte. Hannover sei leistungsfähig, meint Onay. Wenn man Hannover bitten würde, die World Games zu übernehmen, „dann wären wir dazu in der Lage“, sagt Onay. Allerdings müs-

se man erneut die politische Unterstützung sowie die finanzielle Unterstützung durch Bund und Land sicherstellen.

Krach fordert darüber hinaus eine vertrauensvollere Zusammenarbeit mit dem DOSB. Mit dem aktuellen Präsidenten Thomas Weikert geht er hart ins Gericht.

Mit der Entscheidung für Karlsruhe habe dieser „dem deutschen Sport einen Bärendienst erwiesen. Wer schon bei solchen Veranstaltungen für grundlegende Probleme sorgt, braucht für Olympische Spiele erst gar nicht seinen Hut in den Ring zu werfen“, meint Krach.



Unter freiem Himmel: Auch Beachhandball gehört zum Programm der World Games. Foto: imago



DITTSCH - LIVE & SOLO 2025  
20. Oktober 2025 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Julia Fischer & Jan Lisiecki**  
09. November 2024: Großer Sendesaal

**Nico Santos - Ride Tour**  
10. November 2024: Swiss Life Hall

**Markus Kavka & Elmar Giglinger**  
10. November 2024: Faust

**New Material Night**  
11. November 2024: Hanomacke

**Michael Krebs**  
12. November 2024: Apollokino

**Der Bajazzo Pagliacci**  
Diverse Termine: Opernhaus

**Judith Hill**  
13. November 2024: Jazz Club

**Agnostic Front + Support**  
15. November 2024: Faust - 60er Jahre Halle

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de





Winterträume auf Schloss Eldingen  
Foto: Event Consulting and Management GmbH

# Winterträume: Karten zu gewinnen

**CELLE.** Dekoratives für die Adventszeit, erlesene Köstlichkeiten und romantische Atmosphäre: Die Winterträume auf Schloss Eldingen bei Celle laden vom 31. Oktober bis zum 3. November wieder zum Schauen, Genießen und Kaufen ein.

Im historischen Herrenhaus mitsamt Park und Wald präsentieren internationale Aussteller ihre Angebote aus den Bereichen Wohnkultur, Kunst und Design, Antiquitäten, Schmuck, Landhausmoden sowie die schönsten Winterdekorationen aus aller Welt im Innen- und Außenbereich. Natürlich locken auch viele Versuche für den Gaumen und die Nase, von Duftenden Gewürzen und Ölen über köstliche Wein- und Käsespezialitäten bis hin zu feinsten Pralinen und Kuchen.

Das Winterfestival findet Donnerstag, Freitag und Sonnabend von 11 bis 20 Uhr und Sonntag von 11 bis 18 Uhr statt. An den drei langen Festival-Tagen wird es bei der Lichter-Shopping-Night auf dem stimmungsvoll dekorierten Schloss- und Park-

gelände besonders verzaubernd. Auch kleine Gäste lassen sich gerne begeistern bei einer Show mit leuchtenden Ballons, die zum Einbruch der Dunkelheit beginnt. Für Unterhaltung sorgen zudem die tägliche Violinen-Musikshow (17.30 und 18.30 Uhr) aus den Bereichen Barock und Klassik sowie das Jagdhornbläsercorps der Jägerschaft Celle (16 Uhr).

Wir verlosen 10 mal 2 Karten für die Winterträume im Schloss Eldingen. Zur Teilnahme am Gewinnspiel scannen Sie bis zum 24. Oktober, 12 Uhr, einfach den hier abgebildeten QR-Code mit dem Smartphone oder Tablet. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



# 25 Jahre bauhof hemmingen

KULTUR UND KLEINKUNST auf hohem Niveau

**HEMMINGEN.** Am 25. Oktober 1999 fiel der Startschuss für den bauhof hemmingen. Es war der offizielle Gründungstag des „bauhof e. V. Hemmingen“. Der Verein hatte sich zum Ziel gesetzt, dem ehemaligen Voltmerischen Hof, der bis dahin der Stadt Hemmingen als Bauhof diente, neues Leben einzuhauhen und an dieser Stelle ein vielfältiges kulturelles Programm auf die Beine zu stellen.

Mittlerweile ist aus diesem ehrgeizigen Projekt ein sehr erfolgreicher kleiner Leuchtturm geworden, der nicht nur die Hemminger erfreut, sondern mit seiner Strahlkraft weit über die Grenzen der Region Hannover hinaus Besucher anzieht.

Kein Wunder, denn mittlerweile ist der bauhof hemmingen auch bei nationalen und internationalen Künstlern eine feste Größe in ihrem Tourplan und trotzdem sind die Veranstaltungen in dem rund 100 Besucher fassenden Location immer etwas Besonderes, was an der ganz speziellen, intimen Atmosphäre liegt, in der man hier verschiedenste Veranstaltungen genießen kann.

Wir haben uns mit zwei Hauptakteuren unterhalten, die mit viel Herzblut und persönlichem Einsatz hinter den Kulissen die Fäden ziehen. Neben rund 30 regelmäßig hier tätigen ehrenamtlichen Helfern sind Ingrid von Drathen (Vorstand und zuständig für die Pressearbeit) und Klaus Grupe (Gründungsmitglied und Vorstandsvorsitzender) sicherlich maßgeblich dafür verantwortlich, dass der bauhof mittlerweile für viele nicht nur das zweite Wohnzimmer ist, in dem man Theater, Comedy, Variété, Kleinkunst, Lesungen, Konzerte und vieles mehr erleben kann, sondern auch ein wunderbarer Ort der Begegnung, den sowohl Besucher als auch Künstler sehr schätzen. Auszug aus dem Interview von Georg Schröder.

## Klaus erzählt doch mal. Wie fing hier alles an?

**Klaus:** Dieses Haus war ja ein städtisches Haus, und es war der Wunsch der Stadt Hemmingen, dass hier etwas Neues entsteht. Es fanden sich dann zwölf Leute, die den Verein gegründet und ein Konzept erstellt haben. Einer davon war ich, und da wir natürlich einen Vorstand brauchten

und ich von allen die schlechteste Ausrede hatte nicht den Vorsitz zu übernehmen, bin ich von Anfang an auch 1. Vorsitzender. Das Gebäude war damals sehr schlicht, weil es ja als städtischer Bauhof genutzt wurde. Die Stadt hat das dann umgebaut und wir durften mitbestimmen und sagen, wie wir es haben wollten.

## Wie war damals die Akzeptanz in Eurem Umfeld?

**Klaus:** Wir wurden natürlich erst mal skeptisch betrachtet. Viele dachten, wir machen hier Privatveranstaltungen oder dachten, da sind so ein paar Verrückte, die machen da irgendwie Kultur. Zuerst wurden wir nicht als öffentliches Haus wahrgenommen. Man könnte sagen, wir haben 2000 als Puschkin-Kino angefangen. In Hemmingen, für Hemmingen und dies dann aber bald abgelegt.

## Eure Veranstaltungen haben eine ganz spezielle Atmosphäre hier, richtig?

**Ingrid:** Ja, das stimmt. Zum Beispiel sitzen wir nach der Show immer bei einem kleinen Buffet mit dem Team und den Künstlern zusammen und essen gemeinsam. Da kommen dann alle gemeinsam runter. Speziell die Künstler haben ja vor und während der Show ziemlichen Stress. Hinterher sind alle entspannt, und man plaudert locker zusammen. Das schafft eine großartige Atmosphäre. Wir bemühen uns auch, den Gästen immer das Gefühl zu geben, dass sie bei uns herzlich willkommen sind. Bei unserem Stammpublikum kennen wir viele mit Namen, und da sind auch schon viele Freundschaft-



Der Vorstand: Klaus Grupe, Ingrid von Drathen, Gudrun Haase-Hent, Ulrich Beran und Birgit Weißenborn. Foto: bauhof hemmingen

ten entstanden. Es ist, als ginge man zu Freunden ins Wohnzimmer, um dort Kultur zu genießen.

Das komplette Interview findet sich in der Oktober Ausgabe der magaScene.

**Gefeiert wird das Jubiläum natürlich auch, und zwar am 26. Oktober, mit gleich zwei großen Jubiläumsshow in der KGS Hemmingen. Tickets dafür gibt es aber nur noch begrenzt. [www.bauhofkultur.de](http://www.bauhofkultur.de)**

# „Es wird der erste multireligiöse Kirchentag“

Mehr als 100.000 Besucherinnen und Besucher sollen vom **30. APRIL BIS ZUM 4. MAI 2025** zum evangelischen Kirchentag kommen, die Planungen laufen auf Hochtouren – doch es werden noch Helfer und Quartiere gesucht



Stimmungsvoll: Ein „Lichtermeer“ – wie hier bei der Kirchentags-eröffnung am 25. Mai 2005 am Höhen Ufer in Hannover – soll es auch im kommenden Jahr wieder geben. Foto: Felix Heyder

**HANNOVER.** Die Planung von Gänsehautmomenten gehört zu seinem Job. „Vor fast 20 Jahren wurde in Hannover das Lichtermeer erfunden“, sagt Andreas Behr. Zehntausende versammelten sich 2005 bei der Eröffnung des Kirchentags mit kleinen Kerzen in den Händen am Leineufer. Seither ist die Inszenierung auch andernorts fester Bestandteil der großen Glaubensfestivals. „Natürlich soll es sie auch im kommenden Jahr wieder geben“, sagt Behr.

Der Pastor, Referatsleiter beim Landeskirchenamt, sitzt in seinem Büro in der Calenberger Neustadt – und er dreht ein ziemlich großes Rad. Mit einem siebenköpfigen Team ist der 53-Jährige für die Organisation des Deutschen Evangelischen Kirchentags (DEKT) mitverantwortlich. Die Mischung aus Volksfest und spirituellem Sommermärchen ist die spektakulärste Großveranstaltung, die Hannover in den kommenden Jahren ausrichtet. Vom 30. April bis zum 4. Mai 2025 werden dazu mindestens 100.000 Kirchentagsbesucherinnen und -besucher in der Stadt erwartet.

## KIRCHENTAG IN HANNOVER: STRAßENFEST DER SUPERLATIVE

Auf dem Programm stehen rund 1500 Veranstaltungen in der Ci-

ty und auf dem Messegelände – Gottesdienste und Konzerte, politische Podien und Spielaktionen. Bereits beim Eröffnungsgottesdienst, der zeitgleich vor dem Neuen Rathaus und auf dem Opernplatz stattfindet, sollen bis zu 40.000 Menschen dabei sein.

Beim anschließenden „Abend der Begegnung“ gibt es am 30. April in der kompletten Innenstadt rund 200 Bühnen und Stände von Kirchengemeinden und anderen Einrichtungen. Nahe der Leineweile ist ein großer Sportparcours geplant, auf dem Ballhofplatz soll eine Tanzfläche entstehen. Ein Straßenfest der Superlative.

„Anfang Oktober war dafür Anmeldeschluss – und jetzt wird gepuzzelt“, sagt Behr. Welche Acts werden wo ihren Platz haben? Was passt thematisch zusammen? „Wir haben noch viel Arbeit vor uns“, erklärt der Pastor.

## „KINDERKATHEDRALE“ FÜR FAMILIEN IN DER KREUZKIRCHE

Beim bislang letzten Kirchentag in Hannover waren 2005 noch schätzungsweise 350.000 Menschen beim kostenlosen Begegnungsabend dabei, der für alle offen ist; diesmal sollen es mindestens 100.000 werden. „Der Kirchentag ist nicht mehr

so ein Selbstläufer wie noch vor 20 Jahren“, sagt Behr. In Nürnberg wurden 2023 noch 70.000 Tickets verkauft – deutlich weniger als in früheren Jahren. Doch noch immer können die evangelischen Events mit einer beispiellosen Fülle von Veranstaltungen punkten.

Mittlerweile kristallisieren sich die Highlights des Programms heraus, das bis zum 3. November stehen soll. Unter anderem wird es voraussichtlich in der Kreuzkirche eine „Kinderkathedrale“ für Familien geben. In der Christuskirche ist ein tages- und nachtlanges Rund-um-die-Uhr-Mitmachingsen geplant.

„Es wird der erste multireligiöse Kirchentag“, verspricht Landesbischof Ralf Meister im Blick auf die zahlreichen Brückenschläge zu anderen Glaubensgemeinschaften. Unter anderem soll das hannoversche Haus der Religionen den Themenschwerpunkt „Leben in Vielfalt“ über religiöse Identität mitgestalten.

„Der Bundeskanzler ist natürlich eingeladen, aber bislang hat er noch nicht zugesagt“, sagt Behr. Im Jahr der Bundestagswahl sei es jedoch vergleichsweise leicht, Politprominenz zu gewinnen. „Es wird ein politischer Kirchentag werden“, prophezeit auch Meister – und erin-

nert an das legendäre Protestantentreffen von 1983, bei dem von Hannover aus wichtige Impulse für die damalige Rüstungsdebatte ausgingen.

## GROßE NUMMER – UND EIN MILLIONENPROJEKT

Auch in finanzieller Hinsicht ist der Kirchentag eine große Nummer: Zwischen 22 und 25 Millionen Euro kostet das Spektakel erfahrungsgemäß. Ein Teil der Summe wird über Ticketverkauf, Einnahmen aus dem Shop und Spenden gedeckt. Hannovers Landeskirche steuert 7,6 Millionen Euro bei, die Landeshauptstadt mehr als 4 Millionen und das Land Niedersachsen etwa 7 Millionen Euro.

Die Organisation des Kirchentags ist eine Mammutaufgabe: „Wir brauchen insgesamt 5000 Helfer und Helferinnen“, sagt Behr – also Ehrenamtliche, die beispielsweise beim Umbau in Messehallen mit anpacken. Und dann sind da logistische Aufgaben wie die Beschaffung von Nachtquartieren: „Etwa 19.000 Menschen werden in Gemeinschaftsunterkünften wie Schulen untergebracht, aber wir suchen noch rund 3500 private Quartiere.“

Bei den Organisatoren gilt Hannover als idealer Ort für Kirchentage: Die Stadt ist nicht so groß, dass die Veranstaltung unterginge, und nicht so klein, dass die Scharen sie überlaufen könnten. Die Kirchentagsbewegung hat hier ohnehin ein Heimspiel: Im evangelisch geprägten Hannover wurde sie 1949 begründet. Auch 1967, 1983 und 2005 gingen die großen Protestantentreffen hier bereits über die Bühne. Landesbischof Meister ist optimistisch, dass sich die Erfolgsgeschichte 2025 fortsetzen wird: „Hannover kann Kirchentag.“

Am 23. Oktober, 19 Uhr, ist Kristin Jahn, Generalsekretärin des Kirchentags, in der Marktkir-

che beim „Wortwechsel“ mit Oberbürgermeister Belit Onay (Grüne) zu Gast. Mehr Infos – auch für Hilfswillige, zum Anbieten von Quartieren und zu Ticketpreisen – gibt es auf

[www.kirchentag.de](http://www.kirchentag.de)

# IBG Solar erhält wichtigen Preis für Service und Digitalisierung

3.500 zufriedene Kunden sind weitere Bestätigung

**Mandelsloh (os).** „Für mich war das ganz normal, was wir hier machen“, sagt Geschäftsführer Marcell Ollesch über eine frisch erhaltene Auszeichnung seines Unternehmens IBG Solar. Das Deutsche Innovationsinstitut für Nachhaltigkeit und Digitalisierung (diind) bescheinigte den Experten für Photovoltaik-Anlagen „Top Service - kundenorientiert, kompetent, digital“. Damit zeige das lokale Unternehmen, „dass Kundenorientierung und -zufriedenheit bei Ihnen höchste Priorität genießen“, heißt es vom diind. Und weil Nachhaltigkeit nicht vergänglich sein darf, gilt die Urkunde (rechts) für ein Jahr, dann müssen sich Dienstleister erneut dem Prüfprozess stellen.

Vom ersten Besuch bis zur Inbetriebnahme wird jeder Schritt auf dem Weg zur neuen PV-Anlage bei IBG Solar ebenso dauerhaft wie transparent dokumentiert. Abrufbar ist das auch noch lange über die gesetzlichen Aufbewahrungsfristen hinaus. „Vor allem bei langen Garantielaufzeiten auf Module oder Wechselrichter kann das wichtig sein“, so Ollesch. Abrufbar sind die Informationen über die Portale der Hersteller ebenso wie bei IBG Solar. Und wenn die „eigene Digitalisierung“ für die Nutzung nicht reicht, stehen Mitarbeiter des Unternehmens auch lange nach Fertigstellung der Anlage noch hilfreich zur Seite. „Mittlerweile können wir auf mehr als 3.500 zufriedene Kunden verweisen“, macht der Geschäftsführer mit Blick auf die eigenen Referenzen deutlich.

„Die Handwerkskammer berät Firmen zum Thema Digitalisierung, hat aber schon vor zwei Jahren festgestellt, dass wir viel weiter sind als der Markt“, berichtet Ollesch. Seine Erfahrungen aus früherer Konzerttätigkeit sind in die Gestaltung der Prozesse eingeflossen – und diese gelten nicht nur für die eigenen Mitarbeiter, sondern auch für Partnerbetriebe. „Das ist ja nicht



nur für die Kunden wichtig, sondern erleichtert auch uns selbst die Arbeit.“ Die umfangreiche Dokumentation verhindert dabei nicht die schnelle Abwicklung. „Vom Auftrag bis zum abgeschlossenen Aufbau benötigen wir keine sechs Wochen“, verspricht der PV-Profi. Diesen Servicelevel können offensichtlich nicht alle Marktbegleiter bieten. „Da sind einige auf einen erfolgversprechenden Zug aufgesprungen“, so Ollesch, „wir haben jeden Monat mehrere Anfragen, ob wir nicht fertiggestellte Anlagen vollenden können.“

Repro: r

Anzeige



Liebe erträgt alles, glaubt alles, hofft alles,  
hält allem stand. Die Liebe hört niemals auf!

*Elke & Siegfried Großhümichen*

Die besten Glückwünsche zur  
Goldenen Hochzeit  
18. Oktober 1974

Saskia, Leif,  
Marieke & Merle  
Hendrik & Angela  
Marco, Sophie & Till

Wir sagen *JA!*

*Maximilian Meldau & Lena Patzer*

Die standesamtliche Trauung findet am Freitag,  
den 25.10.24 um 14 Uhr in der Kötjemühle in Uetze statt.

**Danke sagen**

► kann man auch mit einer Anzeige in dieser Zeitung

**Marktspiegel**

*Ein großes Herz hat  
aufgehört zu schlagen.*

Plötzlich, unerwartet und viel zu früh verstarb

**Mareike Rothstock**  
geb. Bohn  
\* 03.05.1966 † 07.10.2024

In Liebe  
**Dein Andreas  
Max, Maik und Marcel  
Papa Kalle  
Silke und Martina mit Familien  
Schwiegereltern Hans-Joachim und Gisela  
Freunde und Kollegen**

Traueranschrift: A. Rothstock, Peiner Straße 33, 31311 Uetze/ Eltze

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet  
am Mittwoch, dem 06.11.2024 um 14:30 Uhr im Friedwald  
Uetzer Herrschaft statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

**Ärztendienst**  
**Burgwedel/Isernhagen/  
Altwarmbüchen:**  
Für den Bereitschaftsdienst gilt  
ebenfalls die bundesweite  
Rufnummer 116 117 sowie  
folgende Zeiten für den  
fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschafts-  
praxis am KRH Klinikum Lehrte,  
Manskestr. 22, werden Patienten  
außerhalb der regulären vertrags-  
ärztlichen Sprechstunden zu den  
folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr,  
Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr,  
Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und  
17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist  
unter der bundesweiten Rufnummer  
116 117 zu erreichen.  
Die Bereitschaftsdienstzeiten für  
den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr,  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr,  
Sa., So. Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Zahnärztlicher Notdienst**  
unter Tel. (05138) 25 60.

**Feuerwehr/  
Rettungsdienst**  
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

**Behindertentransport  
und Hausnotruf DRK**  
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isern-  
hagen: Tel. (0511) 61 27 28).

**Kontakt-Telefon  
Kinderschutzbund**  
Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit  
unter Tel. (0800) 111 0 333.

**Krankenförderung**  
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

**Tierärztlicher Notdienst**  
**Burgdorf, Lehrte, Sehnde,  
Uetze:** 19./20.10.: Dr. Völker/Wil-  
lenbockel, Tel. (05136) 976 66 80  
**Burgwedel:** 19./20.10.: Fachzent-  
rum für Kleintiermedizin, Tel. (0511)  
51 52 78 40

**Apotheken**  
**Burgwedel und Wedemark/  
Isernhagen/Langenhagen:**  
**19.10.** von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
► Apotheke Godshorn, Hauptstraße  
10a, Langenhagen-Godshorn  
**20.10.** von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
► Apotheke Straßburger Platz,  
Straßburger Platz 25, Langenhagen,  
Tel.: (0511) 3 90 88 40

**Altwarmbüchen/Hannover:**  
**19.10.** von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
► Brabeck-Apotheke, Bemerode,  
Brabeckstraße 153, n. Esso Tank-  
stelle, Tel.: (0511) 51 30 62  
► Flora-Apotheke, Friesenstraße 24  
A, Ecke Eichstraße, Tel.: (0511) 34  
13 87  
► Sahlkamp-Apotheke, Bothfeld,  
Elmstraße 14, EKZ Hägewiesen, Tel.:  
(0511) 6 04 66 00

**20.10.** von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
► Buchner-Apotheke, Roderbruch,  
Roderbruchmarkt 20, Tel.: (0511)  
57 10 59  
► Gertrauden-Apotheke, Hildes-  
heimer Straße 72, Nähe Krausen-  
straße, Tel.: (0511) 88 30 24  
► Pettenkofer-Apotheke, Davens-  
tedt, Wegsfeld 42, Terrassenhaus  
Tel.: (0511) 49 22 11  
► Apotheke-Vahrenheide, Vahren-  
heide, Vahrenheider Markt 13, EKZ,  
Tel.: (0511) 63 28 26

**Stadt Lehrte/Stadt Sehnde  
(jeweils mit Ortsteilen).**  
**19.10.** von 9 bis 9 Uhr:  
► LiebigApotheke Lehrte, Lehrte,  
Burgdorfer Straße 9, Telefon  
(05132) 5 44 43  
**20.10.** von 9 bis 9 Uhr:  
► Apotheke im großen Freien, Sehnde,  
Peiner Straße 16, Telefon  
(05138) 12 88

**Burgdorf, Uetze, Hänigsen,  
Bröckel, Wathlingen**  
**19.10.** von 9 bis 9 Uhr:  
► APOFOX-Apotheke, Marktstraße  
28, Burgdorf, Telefon (0 51 36) 41  
36  
**20.10.** von 9 bis 9 Uhr:  
► Oliven-Apotheke, Nienhagen,  
Herzoging- Agnes-Platz 7, Nien-  
hagen, Telefon (0 51 44) 49 53 53  
(Alle Angaben ohne Gewähr)

Man sieht die Sonne langsam untergehen  
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.  
(Franz Kafka)

Nach einem langen und erfüllten Leben nehmen wir Abschied von unserem  
geliebten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Schwager und Onkel

**Alfred Peters**  
\* 18.7.1937 † 15.10.2024

Du wirst immer in unseren Herzen sein

**Sandra und Heidmar  
mit Ivan, Ódinn, Aron und Róbert  
Cordula und Carsten  
mit Maja und Lisa  
sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 23. Oktober 2024, um 12.30 Uhr von  
der Kapelle des Schillerslager Friedhofes aus statt. Statt freundlich zugedachter  
Blumen bitten wir um eine Spende für die Alzheimer Gesellschaft Hannover e.V.,  
IBAN: DE89 3702 0500 0020 1748 21, Kennwort Alfred Peters.

Bestattungen Volkmann in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel 05175 771 5577

*Du bist nicht mehr da, wo du warst  
– aber überall, wo wir sind.* Victor Hugo

Wir sind dankbar für alles und  
feiern das erfüllte Leben von

**Peter Wirz**  
29.06.1950 – 09.10.2024

in inniger Liebe  
Angelika  
Melanie, Kerstin und Patrick  
mit unseren Familien

Die Beisetzung findet am 1. November 2024 um 11 Uhr auf dem Friedhof  
Uetzer Straße in Burgdorf statt. Kommt gern bunt statt ganz in schwarz!

Anstelle von Blumen bitten wir um eine Spende an die Burgdorfer  
Tageswohnung: Kirchenkreisamt Burgdorfer Land, IBAN DE14 2515 1371  
0000 0072 11, Verwendungszeck „Förderkreis Tageswohnung“

Du siehst den Garten nicht mehr grünen,  
in dem du einst so froh geschaffst.  
Siehst deine Blumen nicht mehr blühen,  
weil dir dein Leiden nahm die Kraft.  
Stets bescheiden, allen helfend, so hat jeder dich gekannt.  
Ruhe sei dir nun gegeben, hab' für alles vielen Dank.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

**Gisela Wirges**  
geb. Stelling  
\* 19.3.1931 † 15.10.2024

Du wirst uns fehlen  
**Ute und Bernd Zimmermann  
Uta und Stephen mit Theo und Noah  
Björn**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 24. Oktober 2024, um 13 Uhr in der  
St. Nikolai Kirche in Kirchhorst statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.  
Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

Ein Mensch ist erst tot, wenn  
niemand mehr an ihn denkt!

**Hans-Jürgen Schaprian**  
\* 05.02.1958 † 03.10.2024

Niemals gehst du so ganz...

**Maike und Sven  
Soryna und Matthias  
mit Noah, Malia und Neyla**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am  
Samstag, den 26. Oktober 2024 um 14:30 Uhr  
im Friedwald Uetzer Herrschaft statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

Mit Trauer und tief empfundener Anteilnahme  
nehmen wir Abschied von

**Alfred Peters**

Als langjähriger Jagdpächter in Schillerslage  
hat er das Weidwerk mit Umsicht ausgeübt und  
war immer ein zuverlässiger Freund und Förderer,  
der unsere Arbeit wohlwollend begleitet hat.

In der Jagdgenossenschaft hat er ein hohes  
Ansehen und Anerkennung erworben.

Wir werden ihn als Freund und Ratgeber  
sehr vermissen.

**Jagdgenossenschaft Schillerslage**

Am 15. Oktober 2024 verstarb unser Vereinsmitglied

**Alfred Peters**  
im Alter von 87 Jahren.

Er gehörte jahrzehntelang zur Handballfamilie  
und leitete die Abteilung zwischen 1985 und 2006  
insgesamt 19 Jahre.

Wir werden ihn in bester Erinnerung behalten.

**TSV Burgdorf –Abt. Handball–**

Wir sind tief betroffen  
vom Tod unseres Jagdfreundes

**Alfred Peters**

Wir sagen einfach Danke für die langen Jahre,  
die wir zusammen in Schillerslage auf Jagd gehen  
konnten und für die schönen Stunden,  
die wir gemeinsam verbringen durften.

Als langjähriger Jagdpächter war seine Meinung  
immer gefragt, er hatte immer ein offenes Ohr  
für uns und pflegte die Geselligkeit.

Wir verlieren mit ihm einen Freund und Förderer  
der Jagd in Schillerslage. Er wird uns noch lange  
in guter Erinnerung bleiben.

**Die Schillerslager Jäger**

Am 15. Oktober 2024 verstarb im Alter von 87 Jahren

**Alfred Peters**

Als Mitglied des Sport- und Schützenvereins Schillerslage und  
Hauptfeuerwehrmann der freiwilligen Feuerwehr Schillerslage  
danken wir ihm für seine jahrzehntelange Mitgliedschaft.

Wir werden ihn in unserer Erinnerung bewahren.

**Sport- und Schützenverein Schillerslage e. V.  
Freiwillige Feuerwehr Schillerslage**

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 23.10.2024  
um 12.30 Uhr in der Kapelle des Friedhofs in Schillerslage statt.

Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.

**Werner Schramm**  
\* 14. April 1941 † 16. Oktober 2024

Du bleibst in unseren Herzen  
**Carsten und Holger mit Familien**

In Papas Sinne findet die Beisetzung im engsten Kreis statt.

Bestattungsinstitut Jürgen Meyer Inh. Torben Bahlau, Schmolkamp 4, 29358 Eicklingen

Plötzlich und unerwartet verließ uns unsere Mutter,  
Oma und Lebensgefährtin

**Elke Krüger**  
geb. Dittmann  
\* 27. Januar 1947 † 07. Oktober 2024

Sie wird uns immer in guter Erinnerung bleiben.

**In Trauer**  
Ulf und Heike  
mit Merlin, Jo-Ann und Andre, Marian  
Jens und Mandy  
mit Sandra, Marko  
Klaus

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstraße 1a, 30938 Burgwedel, Tel.: 05139-99850

**Moderne Grabmalkunst**

Maßanfertigungen von:  
Treppenbelägen und Fensterbänken  
Mauer- und Kaminabdeckungen  
Tisch- und Küchenarbeitsplatten  
Waschtischplatten u.v.m.

Ihr zuverlässiger Partner im Steinmetz- und Steinbildhauerhandwerk seit 1919

**Hauptsitz Burgdorf**  
Bahnhofstr. 4  
31303 Burgdorf  
Tel.: 05136 52 82  
info@heins-naturstein.de

**Filiale Wathlingen**  
Uetzer Weg 10b  
29339 Wathlingen  
Tel.: 05144 23 52  
www.heins-naturstein.de



Für die gemeinsamen, glücklichen Jahre, die wir zusammen erleben durften, sind wir sehr dankbar.

### Rosita Hamel

geb. Machlitt  
\* 22.8.1953 † 1.10.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Rudi  
Christa und Dieter  
Marina und René  
Dennis und Corinna  
mit Malou und Milan**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 1. November 2024, um 12.30 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße statt.  
Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir im Sinne von Rosita um eine Spende für das Hospizhaus Celle gGmbH, IBAN DE87 2695 1311 0000 2966 99, Kennwort Rosita Hamel.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

26626701\_002624



*Dienet einander,  
ein jeder mit der Gabe,  
die er empfangen hat.*  
1. Petrus 4,10

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von dem besten Vater und Schwieger-  
vater der Welt, meinem humorvollen Opa, unserem lieben Bruder Schwager und Onkel

### Rolf Paetz

\* 16.6.1942 † 12.10.2024

Die immer guten Gespräche mit Dir,  
Deinen Rat und Beistand in vielen Situationen,  
die gemeinsame Zeit mit Dir werden wir  
schmerzlich vermissen.

**Deine Silke, Frank und Damon  
Christa  
Karl und Petra  
Franz  
sowie alle Familienangehörigen**

31311 Obershagen, Hauptstr. 122

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem  
29. Oktober 2024, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle Obershagen statt.  
Statt freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende zugunsten  
der Stiftung deutsche Krebshilfe mit der IBAN DE65 3705 0299 0000 9191 91  
und dem Kennwort „Rolf Paetz“.

Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

27696801\_000124

*Der Tod kann auch freundlich kommen zu Menschen, die alt sind, deren Hand nicht mehr  
festhalten will, deren Augen müde werden, deren Stimme nur sagt: Es ist genug.  
Das Leben war schön.*

Nach einem langen und erfüllten Leben ist unsere liebe Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma friedlich eingeschlafen.

### Ellen Gosch

geb. Licht  
\*10.12.1931 † 12.10.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Claudia und Helmut Reinhart  
Klaus und Anne Gosch  
Christian Reinhart  
Alexander und Svenja Reinhart  
mit Nora und Julie  
Gorden und Meike Gosch  
mit Freda und Alva  
Gerrit Gosch und Theresa Bleul**

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 21. Oktober 2024, um 14.00 Uhr,  
in der St. Nikolai Kirche in Kirchhorst, Steller Str. 26, 30916 Isernhagen statt.  
Anstelle freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende  
an die Jugendabteilung der Feuerwehr Kirchhorst-Stelle;  
Konto: Feuerwehr Kirchhorst-Stelle IBAN DE: 70 2519 0001 0020 2304 00  
Verwendungszweck: Ellen Gosch

Bestattungsinstitut Schrader-Cordes Dorfstr. 67, 30916 Isernhagen

27696501\_002624



**Meinig**  
BESTATTUNGEN SEIT 1929

**Lehrte 05132-2848    Ahlten 05132-7139    Sehnde 05138-1564**

**Burgdorfer Straße 35 · 31275 Lehrte**  
[www.meinig-bestattungen.de](http://www.meinig-bestattungen.de)

*Ihr  
Begleiten  
in schweren  
Stunden*



Bestattungsvorsorge – eine Sorge weniger  
Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG




24212701\_002624

### Das Isernhagener Bestattungshaus





**RICHARD  
EGGERS**  
BESTATTUNGSINSTITUT

**Tel. 0511 - 6 15 16 17**  
24/7 Bereitschaft



*Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto*

**Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altwarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggert-bestattungen.de](http://www.eggert-bestattungen.de)**



3407201\_002624

*Immer, wenn wir von dir erzählen,  
fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen.  
Unsere Herzen halten dich gefangen,  
so, als wärest du nie gegangen.  
Was bleibt, sind Liebe und Erinnerung.*

Meiner Freundin

*Rosi,*

die in meinem Herzen einen Platz gefunden hat.

In tiefer Trauer  
**Ingrid, Sarah und Sascha mit Angehörigen**

26467601\_002624

*Mit dem Tod eines geliebten Menschen verliert man vieles, niemals  
aber die gemeinsam verbrachte Zeit.  
Klaus wird immer in unseren Herzen bleiben.*

### Klaus Jürgen Brillowski

\* 18.12.1948 † 19.09.2024

Danke für jede stille Umarmung, für jedes tröstende Wort,  
gesprochen oder geschrieben,  
jeden Händedruck, wenn Worte fehlten.  
Danke für alle Zeichen der Verbundenheit,  
sowie für die Blumen und alle großzügigen Spenden.  
Einen besonderen Dank gilt Herrn Pastor Blume.

**Die gesamte Trauerfamilie**

Fuhrberg, im Oktober 2024

27687401\_000124

Am 12. Oktober 2024 verstarb nach 26-jähriger Mitgliedschaft  
unser förderndes Mitglied

### Rolf Paetz

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Gedenken bewahren.

**Ortsfeuerwehr Obershagen**

Zur Teilnahme an der Trauerfeier treffen sich die Mitglieder am  
Dienstag, dem 29.10.2024, um 13.45 Uhr vor dem Friedhof.

27734501\_002624

*Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen  
und wollte doch so gern noch bei uns sein.  
Schwer ist es, diesen Schmerz zu tragen,  
denn ohne dich wird vieles anders sein.*

### Renate Rauch

geb. Helmreich  
\* 30.6.1938 † 13.10.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Saskia und Sascha  
Lana  
Karin**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

27444901\_002624

ICH HATTE EIN GUTES LEBEN  
NUN IST MEINE KRAFT ZU ENDE.

### Wolfgang Krüger

\* 03.08.1937 † 15.10.2024



Wir nehmen in Liebe Abschied  
**Deine Elvi  
Jörg und Marina  
Birgit und Ralf**

Uns bleiben so viele schöne  
Erinnerungen  
Deine Enkelkinder  
**Lea, Hanna und Dennis  
und  
Dennis und Rike, Sarah**

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 25.10.2024 um  
11:00 Uhr von der Friedhofskapelle in Uetze aus statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

27819401\_002624

*Als die Kraft zu Ende ging,  
war's kein Sterben, war's Erlösung.*

Mein lieber Mann, unser Vater, Schwiegervater, Opa,  
Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

### Karl-Heinz Rogge

\* 18.5.1936 † 23.9.2024

ist von uns gegangen.

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied.  
**Deine Ruth  
Gaby  
Birgit und Ralf  
Enkel und Urenkel  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, dem 25. Oktober 2024, um 12.30 Uhr  
in der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte,  
Am Stadtpark, statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen, Lehrte 05132-2848, Ahlten 05132-7139, Sehnde 05138-1564

26599601\_002624

*Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.*

Voller Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem  
lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

### Wolfgang Dege

\* 27.11.1933 † 14.10.2024

In Liebe  
**Deine Marlene  
Karin und Georgios mit Aristotelis und Ioannis  
Joachim und Laura mit Rebecca und Clara  
Stefan und Maria mit Paul, Moritz und Greta  
Anja mit Fine  
Birgit und Gerald mit Lilly und Louis**

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 24. Oktober 2024,  
um 13 Uhr von der Kapelle des Alten Friedhofes  
in Lehrte, Feldstraße, aus statt.

Anstelle von Kränzen und Blumen bitten wir um eine Spende  
für die Rosemarie und Brigitte Nieschlag-Stiftung,  
IBAN DE45 2519 3331 0007 0173 00,  
Kennwort: Trauerfall Wolfgang Dege.

27716901\_002624

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr  
selbst gestalten kann, ist der Weg der Freiheit  
und Trost für alle.*



### Heinz Hinzmann

\* 15.01.1937 † 07.10.2024

Sich erinnern heißt nie vergessen.

In Liebe  
**Brigitte und Familie  
Janine und Familie**

Die Trauerfeier findet am 25.10.2024, um 14.00 Uhr in der Kapelle  
des Friedhofs in Großburgwedel statt.

Wer möchte, kann eine Spende auf das Konto des Palliativzentrums /  
Hospiz Infinitas e.V. in Fuhrberg unter der  
IBAN-Nr.: DE62 2519 0001 0953 4237 00 überweisen.

Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1A, 30938 Burgwedel

27613801\_002624

*Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt,  
lässt viele Bilder vorüberziehen,  
uns dankbar zurückschauen  
auf die gemeinsam verbrachte Zeit.*



### Christa Peier

\*14.1.1950 †16.10.24

Du bleibst immer in unseren Herzen.  
**Andreas Peier  
Sandra und Christian Masur  
mit Leon und Connor  
Niklas und Justin  
Vera und Holger Fiedler**

Die Urmentrauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

27739701\_002624

Es ist die Liebe, die uns lehrt, jemanden gehen zu lassen.  
Es ist die Liebe, die uns wissen lässt,  
wenn es Abschied nehmen heißt.  
Es ist die Liebe, die nicht zulässt,  
dass unsere Gefühle dem im Weg stehen,  
was am Ende besser ist für die, die wir lieben.

### Werner Bühring

\* 19.9.1941 † 23.9.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Karin Bühring  
und deine Familie**

Die Trauerfeier hat im Familien- und Freundes-  
kreis stattgefunden.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544,  
in Immensen Tel. 05175-7715577

27049301\_002624

Statt Karten

Wir nehmen Abschied von unserem Kameraden

### Werner Bühring

Werner war viele Jahre als aktiver Sänger in unserem Chor.

Seine Stimme und freundliche Art werden uns fehlen.  
Wir werden ihn stets in guter Erinnerung behalten.

**Shanty Chor „ Graf Luckner „**

27739701\_000124



Für die gemeinsamen, glücklichen Jahre, die wir erleben durften, sind wir sehr dankbar.

# Horst Bernath

\* 29.4.1939 † 11.10.2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Marlies  
Heike, Josef und Moritz  
Ulla und Kurt mit Familie**

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 22. Oktober 2024, um 14 Uhr von der Kapelle des Otzer Friedhofes aus statt. Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir höflich Abstand zu nehmen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577



27433701\_002624

Unser Herz ist voll Traurigkeit über den Tod von

# Peter Grau

\* 30.9.1942 † 11.10.2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Deine Bärbel  
Oliver und Claudia  
Simone und Familie  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 30. Oktober 2024, um 14 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße statt. Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir höflich Abstand zu nehmen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

27408901\_002624

*Gute Menschen gleichen Sternen,  
sie leuchten noch lange nach ihrem Erlöschen.*

Wir nehmen Abschied von unserer Schwester, Schwägerin und Tante

# Margarete Eichholz

geb. Opitz  
\* 2.11.1930 † 11.10.2024

In Erinnerung  
im Namen aller Angehörigen  
**Edith Zunkeller**

Traueranschrift:  
Edith Zunkeller, Wallmodenstraße 41 J, 30625 Hannover  
Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564



27424901\_002624

*Als die Kraft zu Ende ging,  
war es kein Sterben, es war Erlösung.*

Wir sind dankbar, für die gemeinsam verbrachte Zeit und nehmen Abschied von

# Kurt Battermann

\* 27.2.1938 † 6.10.2024

**Beate und Manfred mit Kaya und Greta  
Dirk und Jutta mit Lisa und Lena  
Ulrike und Julian  
Jane und Nikolas  
Finja und Olli mit Henry und Yoshi  
sowie alle Angehörigen**

Die Beisetzung findet am Freitag, den 8. November 2024, um 12.30 Uhr im FriedWald der Uetzer Herrschaft statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577



27027901\_002624

Wenn unsere Liebe den Weg in den Himmel fände  
und jede Erinnerung eine Stufe wäre,  
würden wir hinaufgehen und Dich zurückholen.

Nach kurzer schwerer Krankheit ist meine Frau, Mutter, Oma und Uroma in Ruhe eingeschlafen.

# Sieglinde Knaak

geb. Waßmann  
\* 10. Oktober 1938 † 06. Oktober 2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Dieter  
Dietmar und Andrea  
mit Maurice, Melanie und Lizzy  
Viola und Ralph  
mit Marco und Sophia  
Sascha und Janine  
mit Leon  
Liane und Alina**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Donnerstag, dem 24. Oktober 2024, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Kleinburgwedel statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstraße 1a, 30938 Burgwedel, Tel.: 05139-99850



27321401\_002624

*Der Tod ist ein Horizont, und der Horizont  
ist nichts anderes als die Grenze unseres Sehens.  
Wenn wir um einen Menschen trauern, freuen sich andere,  
ihn hinter der Grenze wieder zu sehen.*

# Christel Pottel

\* 4. 7. 1927 † 29. 9. 2024  
Bothkeim/OP Laätzen

In Liebe und Dankbarkeit  
**Andreas und Irena  
Jennifer und Mathias**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 23.10.2014, um 13:00 Uhr in der Kapelle des Iltners Friedhofes statt. Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir höflich abzusehen.

Betreuung: Garvens Bestattungswesen, Tiefe Str. 42, 31275 Lehrte



27849901\_002624

*Du hast für uns gesorgt, geschafft oft über deine Kraft,  
nun ruhe sanft, du gutes Herz, wer dich gekannt, fühlt unseren Schmerz.*

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

# Renate Methke

geb. Stachorski  
\* 15.12.1946 † 15.10.2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Michael und Magnus  
Thorsten und Manuela  
Andreas und Tarek  
Daniel und Nadine  
und alle Enkelkinder**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564



27740201\_002624

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Elke,  
die im Kreis ihrer Familie eingeschlafen ist.

# Elke Gruber

geb. Sohnemann  
\* 1.7.1948 † 18.9.2024

In Liebe  
**Dietmar Wolfgang  
Tanja**

Die Urnenbeisetzung fand in aller Stille statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564



26567301\_002624

# Gilles Marquis

Mein Freund und Mentor  
trommelt nun für immer  
in der Band des Großen Manitou...

Ich danke Dir für alles.

In tiefer freundschaftlicher Erinnerung.

**Stephan Lange & Sabine Karow**



27383201\_000124

*Du bist nicht fort,  
Du wechselst nur die Räume.  
Du lebst in uns und gehst durch unsere Träume.*

Für uns alle unfassbar und viel zu früh müssen wir Abschied nehmen von unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager, Onkel und Freund

# Thomas Rohde

\*24.05.1966 †16.09.2024

Wir vermissen Dich!  
**René, Pierrè und Anna  
Geschwister  
und alle die ihn lieb haben**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 1. November 2024, um 14:30 Uhr im FriedWald der Uetzer Herrschaft statt.  
Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577



27710201\_002624

Manchmal bist du in unseren Träumen, oft in unseren Gedanken. Du bist immer in unserer Mitte und für ewig in unseren Herzen.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unserer lieben Verstorbenen im Leben in Freundschaft und Zuneigung verbunden waren, sie auf ihrem letzten Weg begleiteten und uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise erwiesen haben.

Im Namen aller Angehörigen  
**Heike, Iris und Christian mit Familien**



27620901\_002624

Am 07.10.2024 verstarb nach 76- jähriger Mitgliedschaft unser

**Alterskamerad  
Wilhelm Rathmann**

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.  
Es trauern die Kameraden/-innen der

**Freiwillige Feuerwehr Lehrte  
Ortsfeuerwehr Immensen**

Meik Zieseniß, Ortsbrandmeister

Antreten der Wehr, Mo. 21.10.24 um 13:30 Uhr am Feuerwehrhaus



27402701\_002624

Wir müssen Abschied nehmen von unserem fördernden Mitglied

# Johanna Zühlke

Wir werden ihr Andenken stets in Ehren halten.

**Ortsfeuerwehr Fuhrberg**

27339901\_002624

Wir trauern um unseren hochgeschätzten und ehemaligen Mitarbeiter

# Otto Heim

der am 29.09.2024 verstorben ist.

In seiner langjährigen Betriebszugehörigkeit hat er sich mit großem Engagement und Pflichtbewusstsein für unser Unternehmen eingesetzt.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie und wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

**Gesellschafter, Geschäftsleitung und Belegschaft**

**WASSMANN + SÖHNE**  
Bauunternehmen GmbH  
Wollenweberstraße 14A, 31303 Burgdorf



27639901\_002624

**DANKSAGUNG**

# Heinz Berkefeld

\* 6. Januar 1935 † 2. September 2024

Wir danken allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**Im Namen aller Angehörigen**  
Familie Heike Köhler, geb. Berkefeld  
Familie Kerstin Martini, geb. Berkefeld  
Familie Dirk Berkefeld

Sehnde, im Oktober 2024  
Aarun Bestattungen in Hannover, Tel.: 0511 / 899 790 31

27823501\_002624

Die Turnerschaft Großburgwedel trauert  
um ihren Tanztrainer

# Rüdiger Wielgoß

† 30.09.2024

Rüdiger war ein unglaublich passionierter und geduldiger Trainer.  
Wir werden ihn sehr vermissen!

Gedenkgottesdienst: 26.10.2024 – 13 Uhr  
im Haus der Kirche Kleinburgwedel.  
Danach ab 14.30 Uhr Erinnerungsfeier im  
Tanzhaus Bothe, Burgwedel.

Statt freundlich zugedachter Blumen und Kränze freut sich die Familie über Fingerfood zur Erinnerungsfeier.

**Tanzsportabteilung und Vorstand  
der Turnerschaft Großburgwedel**



27339901\_002624



Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
dann leuchten die Sterne der Erinnerung.

# Irmtraut Lassahn

geb. Behrens  
\* 19. 2. 1931 † 1. 10. 2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Deine Sigrid  
Deine Enkel Lars, Sandra, Vanessa  
Deine Urenkel Jana und Lilli  
und alle, die Dich lieb hatten**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Familie Lassahn, c/o Bestattungsinstitut Albrecht-Lübbe, Leihhof 2, 31789 Hameln



27668801\_000124

Tausend Worte können nicht sagen, wie groß die Bestürzung war, die unsere Herzen stocken ließ, als Du so plötzlich gehen musstest.  
Tausend Worte können nicht beschreiben, wie tief die Trauer in den Herzen derer liegt, die Dich lieben, die Dich kennen.  
Tausend Gedanken werden Dich begleiten, auf Deiner Reise durch die Unendlichkeit. Tausend Gedanken, in denen Du bei uns bist, bis in alle Ewigkeit!

Die Erinnerung an Dich ist unsterblich!  
Die überwältigende Anteilnahme, Verbundenheit,  
Liebe und Wertschätzung die

# Natascha Grobecker

† 25. September 2024

entgegengebracht wurde, hat uns tief berührt.

Wir sagen Danke für den Beistand und das Mitgefühl, die vielen Karten mit den liebevollen und tröstenden Worten und den zahlreichen Geldzuwendungen.  
Besonders danken wir dem Bestattungsunternehmen Volkmann für die wirklich liebevolle Gestaltung der Trauerfeier, Herrn Pastor Voget und Herrn Jürgens für ihre einfühlsamen Trauerreden, Rosi's Blumen-Boutique für die wundervolle Blumengestaltung, Ristorante Fotore für die Trauerfeier danach, der Diakonie Station und Cafe Klönschnack, den Betreuern/innen von FIPS e.V, dem DRK und den zahlreichen Praxen, sie alle haben Natascha jahrelang betreut und geholfen.  
Im Namen aller Angehörigen  
**Karin, Jens und Timo Grobecker**



27703902\_000124

Viel zu früh, plötzlich und für uns unfassbar verstarb

# Monika Lahmann

geb. Lange  
\* 14.4.1949 † 3.10.2024

So gern hätte sie noch gelebt.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Anja und Sigg  
Bernt und Bettina  
Günter  
Jörg und Geli  
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Anja Naujoks, Windmühlenstr. 30, 31311 Uetze OT Hänigsen  
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 25. Oktober 2024, um 12.30 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofs in Burgdorf, Uetzer Straße statt.  
Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

27402801\_002624



# Ernst Seeler

† 10.9.2024

Es ist schwer Abschied zu nehmen.  
Wer ihn kannte, weiß, was wir verloren haben.

# Danke

für die überwältigende Anteilnahme, die uns Kraft und Hilfe gab,  
für die tröstenden Worte und stillen Umarmungen,  
die liebevollen Zeichen der Verbundenheit und Freundschaft.  
All die Anerkennung und große Wertschätzung, die Ernst entgegen gebracht wurde, machen uns deutlich, welchen Abdruck, welche Spur er in unser aller Leben hinterlässt.

Ingrid  
Tanja & Sabrina

Hänigsen, im Oktober 2024

27672501\_000124

Wir gingen zusammen im Sonnenschein, wir gingen zusammen im Regen,  
doch niemals ging einer von uns allein auf unseren Lebenswegen.

# Rainer Graue

\* 8.1.1948 † 15.10.2024


Mit einem Herzen voller Trauer und großer Dankbarkeit für die gemeinsame schöne Zeit nehmen wir Abschied.

**Deine Marlies  
und alle, die ihm nahestanden**

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

27701701\_002624



# Dennis Strickstrack-Kéri

† 29.08.2024

Wir sagen Danke


- für die stumme Umarmung,
- für das tröstende Wort,
- für den Händedruck, wenn die Worte fehlten,
- für die Zeichen der Liebe und Verbundenheit,
- für die Blumen- und Geldspenden
- und all' denen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Henning Strickstrack  
Buddy und Duman

Bestattungsinstitut Schrader-Cordes Dorfstr. 67, 30916 Isernhagen

27733901\_002624

Im Garten der Zeit wächst die Blume der Erinnerung.



# Peter Stechmann Renate Stechmann

\* 19.5.1936 † 21.9.2024 \* 21.5.1946 † 16.8.2024

Von Herzen möchten wir allen danken, die uns in unserer Trauer nicht allein gelassen haben und ihr Mitgefühl auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.  
Besonderer Dank gilt Frau Pastorin Denger für ihre tröstenden und einfühlsamen Worte und dem Bestattungsunternehmen Meinig für die würdevolle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Karin Schiborr  
Peter Stechmann**

Lehrte, im Oktober 2024

27730801\_002624

Wir sagen Danke für die überwältigende Anteilnahme zum Tod unseres geliebten Vaters und Großvaters



# Heinz Neusser

\* 05.07.1924 † 14.09.2024  
in Sampau in Dolgen  
Kreis Gumbinnen/Ostpreußen

Die vielen liebevoll gesprochenen und geschriebenen Worte, Umarmungen, Geldspenden und die Begleitung auf seinem letzten Weg haben uns sehr berührt und noch einmal gezeigt, wie sehr unser Vater und Großvater geschätzt wurde.  
Bedanken möchten wir uns auch für die sehr persönlich gehaltene Trauerrede von Pastorin Frehrking und die gute Betreuung durch das Bestattungsinstitut Gerhard Fischer.

**Roswita und Constanze Horn**

27733701\_002624

Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH



**Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2  
Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04  
Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8**

**... den Rest schafft ihr allein!**  
Ich habe vorgesorgt, denn es ist gut zu wissen, dass alles bereits geklärt ist, alles später so wird, wie ich es mir wünsche und ich meine Familie entlaste.  
**Bestattungsvorsorge**  
... eine Sorge weniger



**Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen  
Tel.: 0511 72 59 55 55 - www.naethe-bestattungen.de**

NAETHE BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

27123701\_002624



# Eckhard Fricke

\* 6.4.1935 † 5.9.2024

**Carsten Fricke  
Julia Fricke**

Herzlichen Dank  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten,  
für die vielen Beweise der Anteilnahme und Wertschätzung in vielfältiger Weise, all denen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Sehnde-Müllingen, im Oktober 2024

27852401\_002624





**DANKE**  
für das tiefe Mitgefühl,  
für die tröstenden Worte,  
gesprochen und geschrieben,  
für das letzte Geleit  
und für alle Zeichen  
der Anteilnahme an unserer Trauer.

**Georg Ziaja**  
† 29.08.2024

Im Namen der Familie  
**Doris Krebber**  
**Wolfgang Ziaja**  
**Bernd Ziaja**  
mit Familien

Dollbergen, im Oktober 2024

**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen, die unseren Vater, Schwiegervater und Opa

**Horst Bethmann**  
† 05.09.2024

auf seinem letzten Weg begleitet haben und ihre  
Anteilnahme in Wort und Schrift zum Ausdruck brachten.  
Besonders danken wir Herrn Pastor Freytag für die  
würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

**Regina, Susanne, Helmut, Uwe und Rebekka**

**Danksagung**

**Christian George**  
\*02.01.1938 †31.08.2024

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre  
Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten,  
danken wir herzlich

**Christa Amme**  
**Kirsten George**

Die zahlreichen Geldspenden stellen wir der Jugendfeuerwehr Woltorf,  
dem Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Uetze und  
dem Heimatbund Uetze zur Verfügung.

Uetze, im Oktober 2024

**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer  
mit uns verbunden fühlten, ihre  
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum  
Ausdruck brachten und gemeinsam  
mit uns Abschied nahmen.

**Helmut Riemer**  
† 15.09.2024

In stiller Trauer:  
**Bärbel Riemer**  
**Heike und Thomas Welzel**  
mit Lennart, Lukas und Noah

Wettmar, im Oktober 2024

Damit Sie niemanden vergessen – informieren  
Sie mit einer Familienanzeige im

**Marktspiegel**

Marktstr. 16 · Burgdorf · Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

## ► Stellenmarkt

**Wir suchen Sie als Fahrer (m/w/d)**  
in Teilzeit für unsere Fahrdienste in  
Lehrte.

**Worauf Sie sich freuen können:**

- 13 Monatsgehälter
- 30 Tage Urlaub im Jahr
- Sonn- und Feiertagszuschläge
- betriebliche Gesundheitsförderung

**Alle Informationen unter:**  
[asb-stellenmarkt.de](http://asb-stellenmarkt.de)

**ASB**  
Arbeiter-Samariter-Bund

**BURG DORF**

Die Stadt Burgdorf sucht zum  
nächstmöglichen Zeitpunkt eine\*n

**Sozialarbeiter\*in, Sozial-  
pädagog\*in oder Erzieher\*in**  
für den Einsatz im Jugendamt  
in der Sozialen Gruppe "Die Wölfe".

Es handelt sich um eine unbefristet zu besetzende  
Teilzeitstelle (34 Std.). Freuen Sie sich auf eine bürgernahe  
Verwaltung, in der Ihre Persönlichkeit und die Vereinbarkeit  
von Familie und Beruf zählen.

**burgdorf.de/stellenangebote**  
05136/898-146 (Frau Jaron)  
personal@burgdorf.de

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

**Freie Stellen in**

- Thönse
- Großburgwedel
- Altwarmbüchen
- Isernhagen HB
- Sorgensen
- Uetze
- Hänigsen
- Kirchhorst

**Heute eingestellt,  
morgen zugestellt**

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.  
Wähle aus den besten Zustelljobs  
deiner Region den aus,  
der zu dir passt!

[jetzt.bewerben@lokalboten.de](mailto:jetzt.bewerben@lokalboten.de)  
Hotline: 0800 1234 399  
(kostenfrei)

**BURG DORF**

Die Stadt Burgdorf in der Region  
Hannover sucht zum 01.01.2025  
eine/einen

**Dipl.-Ing. oder Bachelor (m/w/d)**  
**Umweltschutz**

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle der Entgeltgruppe 11  
TVöD in der Abteilung Stadtplanung und Umwelt.  
Freuen Sie sich auf eine attraktive Arbeitsstätte bei der Ihre  
Persönlichkeit und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf  
zählen. Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!

**burgdorf.de/stellenangebote**  
05136/898-146 (Frau Jaron)  
personal@burgdorf.de

**Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld  
verdienen bei der WM Vertriebs- und  
Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp  
bewerben und den QR-Code scannen:

**Freie Gebiete:**

- Isernhagen
- Altwarmbüchen
- Engensen
- Fuhrberg
- Ehlershausen
- Immensen
- Uetze

**Marktspiegel**

**Telefonische Anzeigenannahme:**

**Burgdorf:**  
**Burgwedel:**  
**Lehrte:**

**Telefon**  
**05136 / 8 99 40**

**Reinigungskräfte m/w/d**  
in Sehnde gesucht  
Mo – Fr ab 15:00 Uhr  
sv-pflichtige Beschäftigung

**Prior & Peußner**  
Tel: 0151 – 40 66 66 40  
[www.pp-service.com](http://www.pp-service.com)

**Kommissionierer / Lagermitarbeiter  
gesucht! (m/w/d)** Sie sind unzufrieden  
in Ihrem Job? Sie suchen eine neue He-  
rausforderung? Dann sind Sie bei uns  
genau richtig! Unbefristeter Arbeitsver-  
trag! Unterstützen Sie uns bei der Kom-  
missionierung von Drogerieartikeln in  
der Region Hannover bei unserem Kuden-  
! Egal ob Voll- oder Teilzeit, 2- oder 3  
Schicht! Wir bieten eine attraktive Ver-  
gütung ab 14,31 Euro / Stunde, Stapler-  
fahrer mehr! Melden Sie sich jetzt und  
starten Sie gemeinsam mit uns durch!  
Randstad Inhouse Services, Am Berk-  
hopsfeld 4, 30938 Burgwedel,  
Alexandra Gürtler ☎ 05139-977990  
alexandra.guertler@randstad.de

**Fahrer Klasse B gesucht** für Kleintrans-  
porter um Hannover. Fahrzeug kann  
nach Hause genommen werden. Gerne  
auch Rentner! HARTUNG Logistik  
☎ (04 21) 69 50 59 99

**Backoffice/Empfang**  
Wir suchen dringen eine:n neue:n Mit-  
arbeiter:in für unser Backoffice/Emp-  
fang.

**ludwig HV + IMMO GmbH**  
[office@ludwig-hausverwaltung.de](mailto:office@ludwig-hausverwaltung.de)

**LKW-Fahrer (m/w/d)**  
für Containerdienst in Hannover mit  
Fahrerkarte in VZ gesucht.  
Firma von Altenburg GmbH  
☎ (0 51 36) 9 77 86 11 \* Mo. ab 8 Uhr

**Zahnmed.-Fachangestellte**  
gesucht für Behandlungssass., 110 Std./  
Mon./TZ, auch Wiedereinsteiger, über-  
tarifl. Bezahlung, großzüg. Urlaubsreg.,  
**Dr. Thorsten Iburg, Friedrichstr. 17,**  
**31275 Lehrte** ☎ [t.iburg@online.de](mailto:t.iburg@online.de)

**Buchhandlung Böhnert** in Lehrte  
sucht ab sofort Buchhändler\*in (m/w/d)  
oder Quereinsteiger\*in mit Erfahrung  
im Verkauf. Vollzeit, 38 Std. / Woche.  
Bewerbung im pdf-Format per E-Mail  
an [karriere@boehnert.de](mailto:karriere@boehnert.de)

**Fahrer gesucht! BKF CE**  
für Sattel+Wechselbrücken,  
Tagestouren, 17,50 €/Std. + Zulagen  
☎ 0 51 1- 58 62 00

**Lieferfahrer für Bringdienst** ges., EN-  
ZO Pizzaservice ☎ (01 74) 20 14 051

**Mitarbeiter im Gartenbau m/w/d** ge-  
sucht. Gem. Frührentner mit Erfahrung.  
3-4 Tage/Wo., 15 €/Std. **Gartenpflege**  
**Fehim Özdemir**, ☎ (0 51 39) 89 55 06

**Kehrmaschinenfahrer (m/w/d)**  
mit FS C in VZ in Hannover gesucht.  
Firma von Altenburg GmbH  
☎ (0 51 36) 9 77 86 11 \* Mo. ab 8 Uhr

► Stellenangebote  
Hauspersonal

**Haushaltshilfe gesucht**  
Familie in Burgdorf im Einfamilienhaus  
(Neubau) sucht zuverlässige Haus-  
haltshilfe zur Unterstützung, drei Std.  
wöchentl. ☎ (01 51) 59 26 51 04

**Fragen zur  
Zustellung?**

Falls Sie den MARKTSPIEGEL  
verspätet oder gar nicht bekommen,  
melden Sie sich bei uns, wir  
kümmern uns gerne darum!

Tel.: 0800 - 1234 914  
[www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)

## ► Immobilien- &amp; Wohnungsmarkt

**Breuckmann**  
IMMOBILIEN  
**Sabine Breuckmann**

Verkauf | Vermietung | Beratung

Tel. 05139 9589366  
[sb@breuckmann-immobilien.de](mailto:sb@breuckmann-immobilien.de)  
[www.breuckmann-immobilien.de](http://www.breuckmann-immobilien.de)

**vb-eg.de/immobilien**

**Immobilien-  
(ver)kauf ist  
Vertrauenssache.**  
Ihre Experten in der Region  
sind immer für Sie da

**Andreas Semler**  
**Annette Reuter**  
☎ 05132 828-162

**Isernhagen-Süd...**  
Traumhaft schönes Architektenhaus mit 6 Zi.,  
270m², moderne EBK, HWB, FBH, Natur-  
Pool, 2 Terrassen, 2 Dachterrassen, Doppel-  
garage, 1.361m² Grdst., Bj. 2012, B: 67 kWh/  
(m²a), EW-WP, Kl: B, KP: 1.950.000,-  
[von-wuefling-immobilien.de](http://von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Geben Sie Ihre  
Immobilie in  
seriöse Hände.**

**Wir suchen ...**

- Eigentumswohnungen
- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH

**in und um ...**

- Burgdorf
- Ehlershausen
- Uetze

**Für Sie vor Ort**  
Lisa Stürmer  
05136 / 977 60 46

**Hannoversche  
Volksbank Immobilien**  
[www.hanvbimmo.de](http://www.hanvbimmo.de)

**Langenhagen, nahe Pferderennbahn,  
REH mit Garage, kernsaniert 2022 (BJ:  
1971), offene, moderne EBK, 145qm  
Wohnfläche, 6 Zimmer, Parkettböden  
im EG und OG, ausgebautes DG, mo-  
derne Bäder, neu angelegter Garten mit  
Bewässerungssystem, vollunterkellert  
525.000€ VB von privat ☎ (01 51)  
19 30 78 41**

**Lehrte-Ahlten, 2. OG, Nb 4 Zi. Whg. ca.  
100 m², Balkon ca. 10 m², KM 1.380€,  
geringe NK ab 01.02.2025  
☎ (01520) 7166411**

**Lehrte-Ahlten, Nb Penthouse, 3. Zi. ca.  
85 m², Terr. ca. 32 m², KM 1.680€ ab  
01.02.2025 ☎ (01520) 7166411**

**Burgdorf...**  
Ein- bis ZFH mit 2 Wohneinheiten (OG  
ist vermietet und sanierungsbed.), 12  
Zi., 250m², EBK, Kaminofen, TK, Garten  
mit Terr., Grg., Stellpl., 526m² Grdst., Bj.  
1878, B: 152.1 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl:  
E, KP: 370.000,- [www.von-wuefling-im-  
mobilien.de](http://www.von-wuefling-im-<br/>mobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Beste Lage...**  
Einfamilienhaus in Isernhagen-Süd mit  
400m² Wohnfläche, 6-8 Zi., 1.900m²  
Grundstück, Indoor-Pool, vollständiger  
Umbau/Sanierung erforderlich, Bj.  
1975, B: 266 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H,  
KP: 1.950.000,- [www.von-wuefling-im-  
mobilien.de](http://www.von-wuefling-im-<br/>mobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Burgdorf...**  
Ehlershausen: Modernes Einfamilienhaus  
mit 6 Zi., 339m² Wfl., EBK, 4 Bäder, Kamin,  
beheizter KR, ausgebauter Anbau, Terr., Win-  
tergarten, Carport, Wallbox, Bewässerungs-  
anlage, 1.522m² Grdst., Bj. 1971, B: 139,8  
kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 870.000,-  
[von-wuefling-immobilien.de](http://von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Burgdorf...**  
Architektenhaus in naturnaher Lage von  
Ramlingen-Ehlershausen, 4 Zi., 170m² incl.  
25m² Nutzfl., 2 Bäder, Außenterr., Garten-  
teich, Grg., 1.080m² Grdst., Bj. 1988, B: 180,9  
kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: F, KP: 449.000,-  
[von-wuefling-immobilien.de](http://von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

► Eigentumswohnungen  
Angebote

**Isernhagen-Süd...**  
Traumhafte Maisonnette-Souterrain Wohnung  
mit 3 Zi., 125m² inkl. 21,40 m² im Souterrain,  
EBK, 2 Gä.-WC, KR, Terrasse, Wintergarten,  
Gartenzugang, Bj. 1990, V: 112 kWh/(m²a),  
Gas-ZH, Kl: D, KP: 420.000,-  
[von-wuefling-immobilien.de](http://von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70





**HEINZ VON HEIDEN**  
MASSIVHÄUSER



**DAS SCHÖNSTE MUSTERHAUS DER REGION HANNOVER**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:  
Mi-Fr: 13-18 Uhr Sa + So: 11-16 Uhr  
Sowie nach Vereinbarung

Dorfstraße 24D in 30916 Isernhagen KB  
05139 - 983 70 550  
www.heinzvonheiden.de



► Eigentumswohnungen Gesuche

VW-Mitarbeiter sucht...

für sich u. seine Verlobte eine helle 3-Zi.-ETW mit Balkon o. Terrasse (kein Muss) in schöner Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Mit 4 Zimmern gesucht.

Pärchen mit kl. Sohn (2) su. eine ETW m. mind. 4 Zi. in familienfreundl. Lage. Gerne mit Stellpl. (k. Muss). www.von-wuefling-immobilien.de 0511-1260770.

1 bis 2 Zimmer ges.

Familienvater sucht für die 20-jährige Tochter eine gemütliche ETW in einem gepflegten Wohnhaus. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770. Ich kaufe Ihre Wohnung In Hannover. Keine Provision. Kein Stress. Finanzierung gesichert. Gerne renovierungsbedürftig. ☎ 05 11 51 56 52 18

**SUCHE** Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abriss .2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

► Wohnungsmarkt Vermietung

**2 Wohnungen Burgdorf** Erstbezug nach Grundsanierung in 3-Part.-MFH, ruhig, zentral, Parknähe, ggf. mit Garten & Garage, 1. Whg: EG, 60m², 2 Zi., 490 € NKM + 150 € NkVz 2. Whg: DG, 58m², 3 Zi., 470 € NKM + 160 € NkVz, zusammen o. einzeln zu vermieten, Verbrauchsauweis, Energiebedarf 122 kWh. ☎ (01 60) 99 05 36 18

► 1-Zimmer-Wohnung

**Lehrte, sonn. 1-Zi. Neubau Whg.,** EBK, Balkon, 40,29 m², seniorengerecht, gute Ausstattung, Aufzug, beste Citylage, KM 423,00€ +NK +MS. ☎ 05132/55063

► 2-Zimmer-Wohnung

**2 Zi., 60 m², Burgdorf** Erstbezug nach Grundsanierung in 3-Part.-MFH, ruhig, zentral, Parknähe, bei Bedarf mit Garten & Garage, EG, 490 € NKM + 150 € NkVz, Verbrauchsauweis, 122 kWh. ☎ (01 60) 99 05 36 18  
**Bissendorf, bahnhofsnahe, 2 Zi.-DG-Whg.,** 51 m², Westlage, EBK, Vollbad, Laminat u. Fliesen, ab 1.12.2024 frei, von privat, 500€ + NK + 3 MMS, ☎ (0160) 2 77 0585  
**Ehlershausen 2-Zi.-Whg.** 60qm möbl./Hausrat/ Waschm./ Trockner, KM 15,50/qm ☎ (01 72) 510 76 28

► 3-Zimmer-Wohnung

**Sehnde-Bilm** sonnige 3. Zi.-Whg. 2. OG 77 m², Blk. Trockenraum, Fahrradkeller, KM 539€ + NK/MS, keine Hunde/Katzen, ab sofort ☎ 01 76 24 49 55 95

► Garagen Gesuche

Su. Garage f. Motorrad

Sehnde u. Umg. ☎ (0 15 15) 2 84 46 83

► Brauchen Sie einen Handwerker?



**HBM**  
Holzbau Mette  
GmbH

- Zimmerei
- Innenausbau
- Dacharbeiten
- Service von Holzarbeiten

**„Rund ums Haus“**

Am Obstgarten 1  
30938 Burgwedel-Wettmar  
Tel. + Fax (05139) 89 50 30  
rmette@kabelmail.de



**Üner Putz und Fliesen GmbH**  
seit 28 Jahren

Putzarbeiten aller Art,  
Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten,  
kleine Rigips- und Fugarbeiten

☎ 0160-96 21 04 97  
info@uener-putz.de



**Haushaltsauflösungen**  
Entrümpelungen • An- und Verkauf

Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44

► Dachdecker

**Dachdeckerarbeiten** aller Art, Dachrinnenarbeiten 25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

► Entrümpelung

www.aktasderpacktdas.de Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369  
**Sammlung Altmittel** ☎ (0172) 9580596

► Fliesenleger

**Treppen- Balkone- Terrassenfliesen-**verlegung ☎ 0160/977 396 54  
**Treppen-Balkone-Terrassen & Fliesenverlegung.** ☎ (0 160) 977 39 654  
**Badsanierung** ☎ 0160/977 396 54

► Gärtner

**Gartenpflege zum FP** ☎ 0163/7709224

► Umzüge



**HOFFMANN**  
UMZÜGE

Umzüge  
Haushaltsauflösung  
Entrümpelung

☎ (0 5139) 9 53 10 40

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

► Für den Garten

**Garten- und Landschaftsbau** Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen vertikutieren. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765, F. Kezer



**Fachbetrieb über 25 Jahre**  
**AGIRMAN**

**Garten- u. Landschaftsbau**  
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort

**Tel. 0170 / 8 34 70 11**



**Gartenpflege**  
**Fehim Özdemir**

**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus

Schnell u. preiswert  
Telefon 05139/89 55 06 oder  
0170/3 52 56 79



**Haus- und Gartenservice**  
Gartenpflege aller Art,  
Gartenhausaufbau, Zaunbau uvm..

☎ (0 51 36) 8 78 03 53 oder  
☎ (0 15 20) 8 68 88 14



**Garten- u. Landschaftsbau**  
Pflege • Baumfällung und -fräsen  
Heckenschnitt • Beetbegrenzung  
Hofwegbau • Pflaster- und Baggerarbeiten • preiswert bei ELIK

☎ (0 51 32) 506264 o. ☎ (01 70) 1163209

Gartenpflege aller Art u.v.m.,  
Fa. F. Aykurt ☎ (01 70) 4 92 96 89

► Ferienhäuser / -wohnungen Vermietung

**Büsum/Nordsee Goldener Oktober** Meerblick v Südbalkon, 2-Zi-Fewo am Strand, Last-Minute-Preis, 42€/Tag, Tel.015201978503

► Tiermarkt

**Schöne Australien Shepherd** Welpen zu verk. ☎ (01 71) 1 49 22 76

► Verschiedenes

**Flipperautomat**  
Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 mgm809@gmx.de

**Haushaltsauflösung!** Alles muss raus wg. Hausverkauf! Sa. 19.10. 13-17 Uhr, So. 20.10. 11-15 Uhr, 2 Elektromobile vorh., Isernhagen HB, Weidenstr. 19

**Modellbahner suchen** Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw.  
☎ 01 75 -7 77 44 99



**PRIVATE KLEINANZEIGEN**

Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de

► Verkauf



**Altländer Obstverkauf**

**Rubens, 10 kg, Kl. I süß + saftig nur 15,- €**

Endlich wieder süße, saftige Clementinen!

**Verkauf vom LKW, Freitag, den 25. Oktober 2024**

8.00 Großburgwedel, Am Markt 5	12.00 Sehnde, Peiner Straße/ Ecke Breite Straße
8.25 Isernhagen NB, Feuerwache	12.50 Immensen, Kirche
8.40 Isernhagen, Hotel Hennies, Tankstelle	13.10 Arpke, Ev.-Kirche
9.00 Kirchhorst, Kirche	13.30 Uetze, Kath.-Kirche
9.10 Heeßel, Feuerwache	13.40 Uetze, Kreisspark-/Ev.-Kirche
9.20 Burgdorf, DRK Rettungsst.	14.00 Hänigsen, Kirche/Kreisspark.
<b>9.35 Burgdorf, Handelslehranst./Bücherei</b>	14.10 Hänigsen, Windmühle
<b>9.45 Burgdorf, Pferdemarkt</b>	14.20 Weferlingen, Telefonzelle
10.25 Steinwedel, Kindergarten	14.35 Kl.-Otze, Tel.-Zelle/Weferlingen
10.35 Allgse, Volksbank	14.40 Otze, Feuerwehrhaus
10.45 Lehrte, Krankenh./Tel.-Zelle	14.50 Ramlingen, Feuerwehrhaus
11.00 Lehrte, Schlachtereier Sasse, Ahtener Str.	15.10 Engersen, Feuerwehrhaus/Kirche
11.15 Ahten, Feuerwehrhaus	15.20 Wettmar, Dorfgemeinschaftshaus
11.30 Iiten, geg. ev.-Kirche/Frisör	15.35 Kleinburgwedel, Feuerwehrhaus
11.45 Sehnde, Kath. Kirche	15.50 Fuhrberg, Jugendzentrum

**Wir sind für Sie da – Mann's Obstplantagen – 21614 Buxtehude**  
www.apfel-tour.de – Tel. 04161 - 86888



**Tiefstpreise**  
**Trapezbleche**  
**Iso-Paneele**

Telefon (05138) 6015670

**www.blech-center-sehnde.de**

**Bohrmaschine, Bosch, blau, 16mm, Ständer und Bohrer, 80€, Benzin- u. ElektroSäge DOLMAR u. Zub. 100€, ☎ 05 13 68 30 59**

**Firma Blum Kaminholz**  
Buche, Birke, Eiche, Nadelholz ☎ (0 51 45) 64 71

**Leiter, ca. 8 m lg., ( Holz ), ausziehbar, 2-teilig, ☎ (0 51 39) 8 75 19**

**70er Jahre Tisch-/Hängelampe in gelb. 60€, ☎ 0 17 32 72 02 46**

► Ankauf



**Gold-Brillanten Silber**  
**ALT GOLD**  
**ANKAUF**  
Sofort Bargeld!

**Burgdorf**  
Bahnhofstr.7  
Tel. 4028

**Burgwedel**  
Von-Alten-Str.16  
Tel. 6966148



**Silber-Gold-Münzen**

**Briefmarken, An- und Verkauf**  
**Sammlerladen Ralf Miedeck**  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
**Schützenstraße 22 / Lgh**  
**0511-778172**

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder,Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

► Ankauf

**Sammler sucht gebrauchte** HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten, ☎ (01 70) 3 61 03 67

**Modellisenbahn und altes Spielzeug** gesucht ☎ (03 94 03) 9 41 68

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen** ☎ (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht

**Su. Vorwerk Staubs. 0152/19397180**

**Su. Heiligenfigur./Bilder 0162/5163439**

**Su.Uhren auch defekt** ☎ 01605319258

► Ankauf Pkw



**Autoankauf**

**schnell – fair – bar**  
**auch Mängel, Unfall, Export**  
**05136/920 24 35 od.**  
**0172/5 11 76 91**

**Liebhaber sucht Oldtimer bzw. Youngtimer** ☎ (01 77) 5 98 54 66

**Suche ein Auto ab BJ. 2010 mögl. mit TÜV** ☎ 01 57 87 98 31 35

► Ankauf Motorräder



**VESPA**

**Suche privat alten VESPA-Roller.** Zustand egal, alles anbieten. Auch alte Motorräder, Zündapp, Honda Monkey/Dax. Mail: herbst-ut1@web.de ☎ 01 51 19 70 00 70

► Campingfahrzeuge Ankauf

**Camperfamilie sucht Wohnmobil oder Wohnwagen** zum Kauf ☎ (01 73) 8 42 69 23

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** 0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

► Bekanntschaften

**Welche freundliche, schlanke Frau** mit Herz u. Verstand möchte mich symp.sportl. schl. Mann 51J./1,88 im besten Alter kennenlernen ? (auch älter) ☎ 0 16 31 87 51 30  
**Er (58) sucht sie,** für gelegentliche, heisse Treffen.  
SMS/Tel (01525/9828046)

**Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe**  
**Donnerstag, 12.00 Uhr**



**Ein schönes**  
**Wochenende**  
**wünscht Ihnen Ihr**  
**Marktspiegel**

Marktspiegel



**Burgdorfer & Uetzer**  
**Nachrichten**

**Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten**

**Lehrter & Sehnder Nachrichten**

**Verlag:** Marktspiegel Verlag GmbH  
Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30  
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de  
Erscheinungsweise wöchentlich samstags

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Verantwortliche Redakteure:**  
Redaktionsleitung: Lars Mietzner  
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh),  
E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;  
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs),  
E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;  
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg),  
E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de  
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben. **Druck:** Druckzentrum Niedersachen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

**Leserbriefe:** Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)

Es gilt die Preisinformation unter mediatdaten.online



**Anzeigenschluss:**  
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr



**ADA**  
Auftragswahlstelle der Anzeigenblätter  
BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis = bitte keine kostenlosen Zeitungen = an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de.

# Bestellschein für private Kleinanzeigen am Samstag

Ihre Kleinanzeige erreicht samstags jeweils über 75.500 Haushalte – das heißt: geringe Kosten bei großem Erfolg!  
Und wenn Sie ohne Namen oder Telefon inserieren wollen – also vertraulich bleiben möchten – platzieren wir in Ihrem Text eine Kennziffer (Chiffre).  
Unter dieser Nummer sammeln wir alle Zuschriften für die Abholung bei uns oder für den Versand an Sie.  
Selbstverständlich nehmen wir Ihren Anzeigentext auch telefonisch oder im Internet unter [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de) entgegen!

Bitte buchen Sie den Betrag von meinem Konto ab.

IBAN-Nr. DE \_\_\_\_\_

bei: \_\_\_\_\_

Bei Chiffre-Anzeigen hier ankreuzen

- ☐ Ich hole die Zuschriften persönlich ab  
☐ Ich bitte um Zusendung per Post

(Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen sollen, wird bei Abholung ein Aufschlag von € 6,55, bei Zustellung von € 9,87 erhoben, zuzügl. MwSt.).

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Bitte pro Buchstaben oder Satzzeichen ein Kästchen benutzen. Zwischen den Wörtern ein Kästchen freilassen. Den ausgefüllten Coupon senden Sie bitte an eine der unten angegebenen Anschriften.

										€
										Fettzeile
										4,64
										8,12
										11,60
										15,08
										18,56
										22,04

**Per Post**  
**einsenden,**  
**faxen oder mailen:**

**31303 Burgdorf • Marktstraße 16**  
**Tel. (05136) 8 99 40 • Fax (05136) 89 94 30**  
**anzeigen@marktspiegel-verlag.de**

Bitte veröffentlichen am **Samstag** \_\_\_\_.

# Marktspiegel



# NEU ERÖFFNUNG

in Garbsen



bis zu **46%** unter UVP

IN ALLEN  
ABTEILUNGEN

ILDE43-4-c \*nach Umbau. Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Angebote gültig bis 26.10.2024. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. 1) 46% unter UVP durch 40% Hauspreis und zusätzlich 10% Extrarabatt. Auf den UVP bei mit „Hauspreis“ gekennzeichneten Artikeln. Ausgenommen: siehe S). Gültig bis mindestens 26.10.2024. 2) Exklusiv für Freundschaftskarteneinhaberinnen und -inhaber. Im Möbelbereich auf mit „Hauspreis“ gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Bei XXXLutz Schulenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Bei XXXLutz Schulenburg in Flensburg, Blankenburg und Goslar keine Teppiche platziert, aber bestellbar. Soweit anwendbar. Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gültig bis mindestens 26.10.2024. Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Patinio. Einkaufstasche „XXXL Shopping Bag“, ca. 53 x 40 x 22 cm (83500010) für 1,- € erhältlich. S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“/„Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxxx, Depot, JAB, Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Paidi, Soehnle, Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinkauf und Bücher. Keine Barauszahlung. G) Symbolfoto. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar. Gutschein bitte vor der Bestellung abgeben. Frühstück bis 11 Uhr. Gültig nur in Garbsen. Solange der Vorrat reicht. Allergen-Informationen erhalten Sie bei unseren Mitarbeitenden. Zusatzstoffnummern: siehe Speisekarte. \*Ambiente by Hesse ist von laufenden XXXLutz-Aktionen ausgenommen.

TOP-ANGEBOT!

10,90

Hofkultur  
Schweinebraten  
mit Semmelknödel.  
Gültig vom 19.10. bis 26.10.2024.  
\* Angebot ist ausschließlich für Personen ab  
16 Jahren gültig. Solange der Vorrat reicht!



GRATIS\*  
Spaten Bier  
Ger-Träger

GUTSCHEIN G)



+



AUF FAST **ALLE**

- ☒ Möbel
- ☒ Küchen
- ☒ Matratzen
- ☒ Teppiche
- ☒ Babyzimmer, auch auf Baby-Exklusivmarken

EXKLUSIV FÜR FREUNDSCHAFTSKARTEN-INHABERINNEN UND -INHABER

Ausgenommen: siehe S) sowie in dieser Werbung angebotene Ware

1) + 2) + S)

**15%**

XXXL Taschen-Aktion

AUF FAST **ALLE**

- ☒ Gardinen
- ☒ Leuchten
- ☒ Heimtextilien
- ☒ Baby-Exklusivmarken
- ☒ Haushaltswaren & Accessoires

Exklusiv für Freundschaftskarteneinhaberinnen und -inhaber



2) + S)